

# CATALOGO

## CATALOGUE



FECIS  
GROUP

## SOMMARIO / SUMMARY

|  |    |
|--|----|
| IL GRUPPO FECS / <i>FECS GROUP</i> .....                             | 5  |
| RADIATORI 2000 NEL MONDO / <i>In the world</i> .....                 | 6  |
| I NOSTRI VALORI / <i>Our values</i> .....                            | 7  |
| PERCHÈ L'ALLUMINIO / <i>Aluminium: why?</i> .....                    | 8  |
| I NOSTRI VANTAGGI / <i>Our advantages</i> .....                      | 9  |
| <b>OTTIMO</b> .....  | 11 |
| <b>HELYOS</b> .....  | 15 |
| <b>PLUS</b> .....  | 17 |
| <b>BEST</b> .....  | 19 |
| <b>KALDO</b> .....   | 21 |
| <b>OTTIMO+</b> .....   | 23 |
| <b>KALDUS</b> .....  | 25 |
| <b>KALIS</b> .....   | 27 |
| <b>KALIS BATH</b> .....  | 29 |
| <b>COVER</b> .....   | 31 |
| <b>VULKANO</b> .....   | 33 |
| <b>CLASSIC-AL BATH</b> .....   | 35 |
| <br>   |    |
| RADIATORI ELETTRICI / <i>Electric radiators</i> .....                | 37 |
| <b>PLUS</b> .....  | 39 |
| <b>PIETRO</b> .....  | 41 |
| <br>   |    |
| INSTALLAZIONE / <i>Installation</i> .....                            | 45 |
| VERSATILITÀ ED ENERGIA / <i>Versatility and energy</i> .....         | 46 |
| QUALITÀ E CERTIFICAZIONI / <i>Quality &amp; certifications</i> ..... | 47 |
| ALLACCIAMENTI / <i>Connections</i> .....                             | 48 |
| ACCESSORI / <i>Accessories</i> .....                                 | 49 |
| RESE TERMICHE / <i>Thermal output</i> .....                          | 50 |
| FINITURE DISPONIBILI / <i>Available finishes</i> .....               | 53 |

Tutte le fotografie, le finiture, i dati e le caratteristiche tecniche sono indicative e Radiatori 2000 può applicare modifiche senza preavviso.

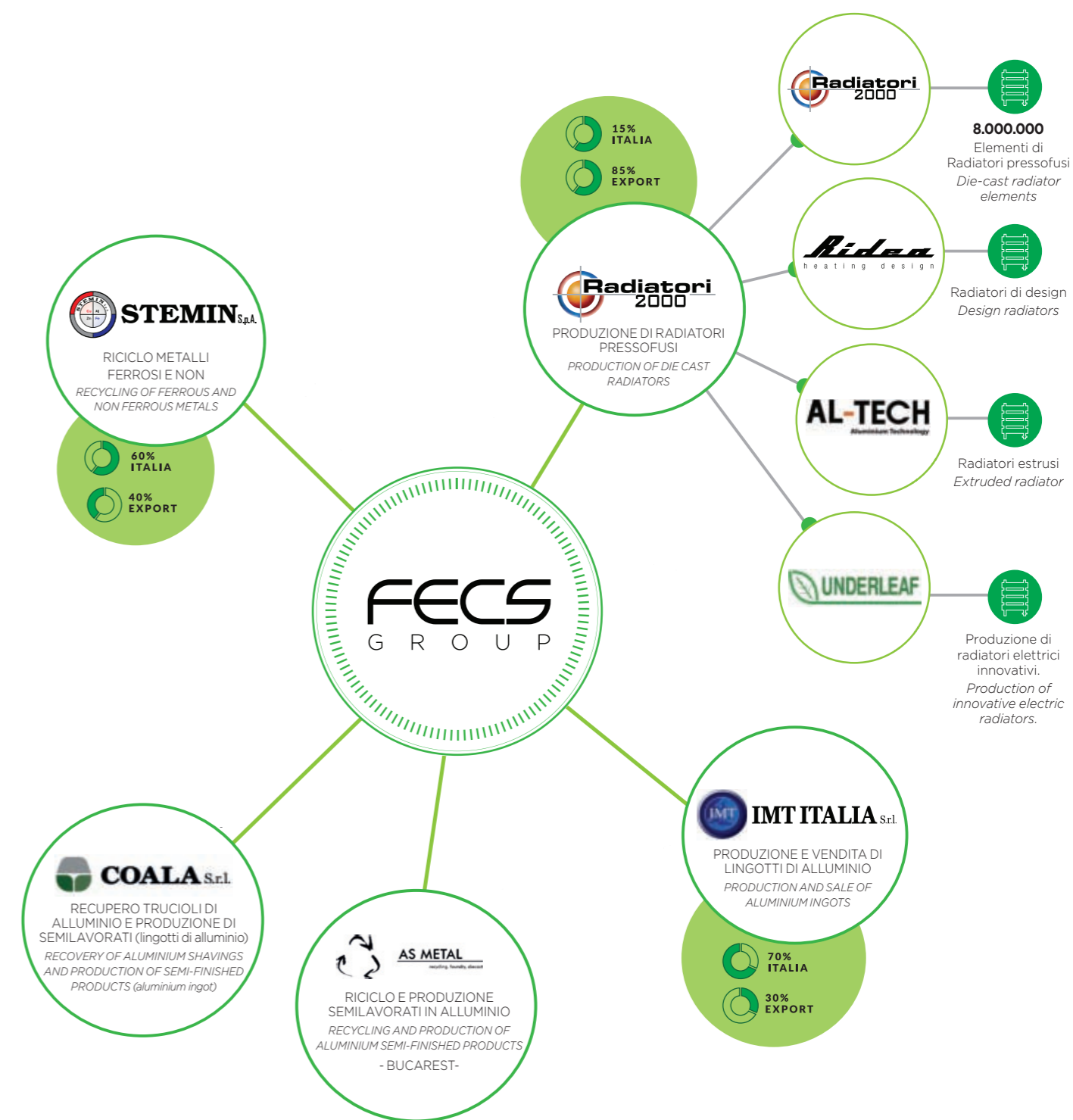
*Pictures, finishes, data and technical specifications are indicative. Radiatori 2000 reserves the right to change or modify them at any time without notice.*

## IL GRUPPO FECS / FECS GROUP

Radiatori 2000 Spa fa parte del **GRUPPO FECS**, realtà industriale in grado di **garantire al suo interno l'intera filiera produttiva e la completa tracciabilità dell'alluminio**: dal recupero del rottame proveniente dalla raccolta differenziata, ma anche dai componenti di automobili e di elettrodomestici, alla produzione di semilavorati fino alla realizzazione del prodotto finito, pronto per essere installato. Un laboratorio scientifico in cui la materia prima viene trasformata in radiatori.

Così Radiatori 2000 Spa **recupera l'alluminio di scarto, lo ricicla e lo rimette sul mercato sotto forma di radiatori dalle altissime prestazioni termiche.**

*Radiatori 2000 Spa is a member of the FECS INDUSTRIAL GROUP, that has given life to a verticalized industrial system, which is self-sufficient and can handle most effectively each and every stage of radiator production and the full traceability: from the salvage of scrap metal obtained from the separate collection of waste materials or the dismantling of end-of-life vehicles and appliances, up to the realization of the finished product, ready to be installed. A scientific laboratory, where the raw material is converted into a work of art. Radiatori 2000 Spa recovers aluminum waste, recycles it and puts it on the market again as high-performance thermal radiators.*



## RADIATORI 2000 NEL MONDO / IN THE WORLD

Radiatori 2000 Spa, azienda bergamasca che da anni opera con successo nel settore dei radiatori in **alluminio pressofuso**, diventandone uno dei leader mondiali, con i suoi marchi Radiatori 2000, Ridea e Al-Tech offre una **vasta gamma di soluzioni termo idrauliche molto performanti** in grado di soddisfare i desideri degli utenti più esigenti dal punto di vista dell'efficienza energetica e attenti alle tendenze dell'interior design.

Radiatori 2000 Spa vanta la collaborazione dei principali centri di ricerca tecnica e tecnologica italiani (tra cui il Dipartimento di Energetica del Politecnico di Milano, che ha certificato le rese termiche), oltre che il supporto di importanti studi di architettura e design italiani come Giulio Cappellini e Meneghello Paoletti Associati.

*Radiatori 2000 Spa during the last decade has worked successfully in the field of die-cast and extruded aluminium radiators and has become a world leader in this sector, with its Radiatori 2000, Ridea and Al-Tech brands offers a wide range of thermo-hydraulic solutions designed to meet the requirements of the most demanding customers, who seek maximum energy efficiency and are aware of the latest interior design trends.*

*Radiatori 2000 Spa also includes the collaboration of the Italian leading research centers of technical and technological (including the Energy Department of the Politecnico di Milano, which certified their thermal output), as well as the support of major architecture and italian designers as Giulio Cappellini and Meneghello Paoletti Associati.*

Radiatori 2000 Spa opera in più di 50 paesi nel mondo.

*Radiatori 2000 Spa operates in more than 50 different countries.*

Radiatori 2000 Spa si sviluppa su una superficie di 40.000 mq e rappresenta un'eccellenza d'avanguardia grazie all'elevata tecnologia degli impianti e dei macchinari.

*The industrial complex of RADIATORI 2000 Spa extends over an area of 40,000 mq and is at the leading edge of technology with its automated systems and machinery.*



## I NOSTRI VALORI / OUR VALUES

### Responsabilità ambientale

La cultura sostenibile è il vero caposaldo della filosofia di Radiatori 2000 Spa. Da sempre attenta e rispettosa dell'ambiente tanto da utilizzare solo alluminio riciclato, **in grado di ridurre le emissioni di CO<sub>2</sub> del 95%**. In quest'ottica l'impresa ha ottenuto la prestigiosa **certificazione sul sistema di gestione ambientale** aziendale denominata **UNI EN ISO 14001**.

### Innovazione

L'azienda è da sempre all'avanguardia per **l'innovazione, la qualità e la straordinaria affidabilità dei suoi prodotti**. I processi e macchinari di lavoro, oggetto di continui aggiornamenti grazie all'adozione di nuove tecnologie, rendono il **metodo di produzione unico**, come i suoi prodotti.

### Efficienza

**L'esperienza e le capacità** che sono alla base della produzione sono state affiancate, nel corso degli anni, dalle più innovative **tecnologie** e dai macchinari più efficienti.

### Made in Italy

L'intera produzione è rigorosamente Made in Italy e rappresenta il meglio della produzione italiana.

### SUSTAINABLE CULTURE

*The sustainable culture is the true cornerstone of the philosophy of Radiatori 2000 Spa. Always careful and respectful of the environment so as to use only recycled aluminum can reduce CO<sub>2</sub> emissions by 95%. In this perspective, the company has obtained the prestigious UNI EN ISO 14001 certification for its environmental management system.*

### INNOVATION

*Radiatori 2000 Spa has always been at the forefront as far as innovation, quality and the extraordinary reliability of its products are concerned. Processes and machinery, subject to continuous updates thanks to the adoption of new technologies, make the unique production method, as its products.*

### EFFICIENCY

*Experience and capability are the basis of our production and have been combined, during the years, to the most innovative technologies and the most efficient machinery.*

### MADE IN ITALY

*The entire production represent the best in Italian-made production.*

 **150.000 t**

**150.000** le tonnellate di alluminio che ricicliamo ogni anno.

*is the quantity of aluminium that we recycle every year*

 **-300.000 t**

**300.000** le tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalente risparmiate, cioè che non emettiamo in atmosfera.

*is the reduction in equivalent CO<sub>2</sub> emission i.e., the quantity of carbon dioxide that is not release into the atmosphere*

 **+ 450.000**

**450.000** il numero di alberi necessari per riconvertire questa quantità di anidride carbonica.

*is the number of trees it would take to convert this quantity of carbon dioxide.*

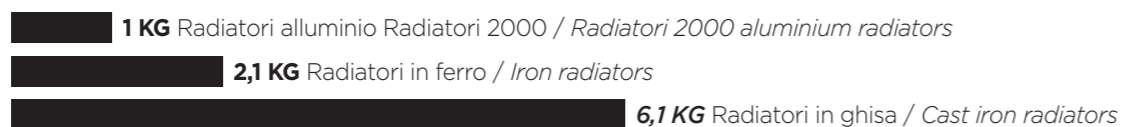


## PERCHÈ L'ALLUMINIO / ALUMINIUM: WHY?

**La totalità dei radiatori che produciamo è realizzata in alluminio riciclato.** L'alluminio è il terzo elemento presente sulla Terra in una quota pari all'8% ed è **riciclabile all'infinito**. L'Italia è il terzo produttore al mondo di alluminio riciclato.

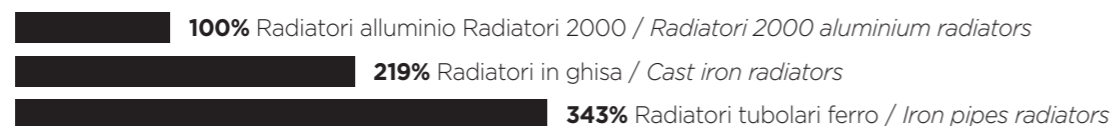
*The entirety of our radiators produced is realized with recycled aluminium. Aluminium is the third element on the Earth with a percentage of about 8% and it's infinitely recyclable. Italy is the third largest producer of it.*

### Riduzione del peso / Weight reduction



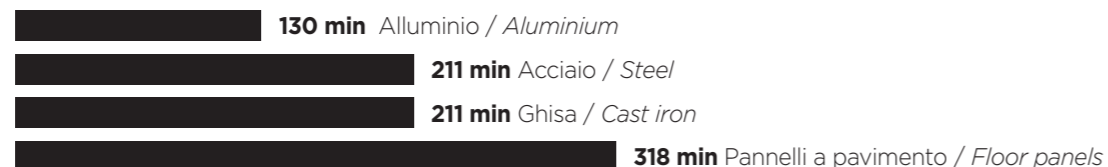
Peso a parità di resa termica / Weight at equal thermal efficiency

### Minore consumo d'acqua / Lower usage of water



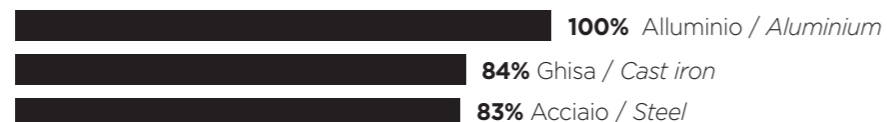
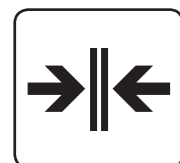
Quantità d'acqua a parità di resa termica / Quantity of water at equal thermal efficiency

### Tempi di riscaldamento ridotti / Saving heating time



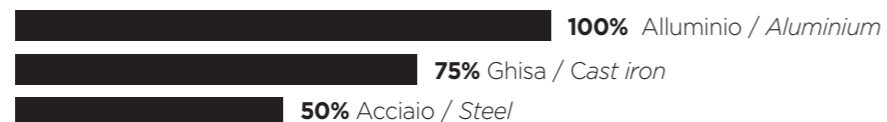
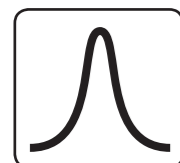
Messa a regime dei locali / Room heating capacity (5-21°C; Δt= 30°C)

### Minori ingombri / Less space



Resa termica a parità di ingombro / Thermal efficiency at equal dimensions

### Maggiore flessibilità / Better flexibility



Flessibilità termica Δt= 50°C / Heating flexibility Δt= 50°C

## I NOSTRI VANTAGGI / OUR ADVANTAGES

### Elevato comfort ambientale

*Maximum indoor comfort*

### Risparmio energetico

*Energy saving*

### Utilizzabili con qualsiasi impianto anche a bassa temperatura

*Compatible with low temperature and renewable energy sources*

### Facilità d'installazione

*Easy installation*

### 10 anni di garanzia

*10 year product warranty*

### Risparmio economico nel bilancio familiare

*Savings in the family budget*



## Ottimo: nasce il primo pressofuso di design!

Lo studio Meneghello&Paoletti Associati ha reinterpretato il classico modello di radiatore pressofuso donandogli una veste inedita e di forte connotazione di design.

Oltre che rinnovato esteticamente OTTIMO è tecnologicamente il miglior corpo scaldante grazie alle eccezionali prestazioni e alla resa superiori alla media.

**20 BAR**

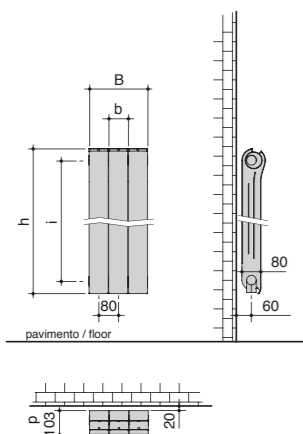
## The first die-casted radiators in aluminium!

Design studio Meneghello&Paoletti restyled the classic die-cast radiator to give it brand new looks, with strong design/artistic connotations.

Besides a refurbished appearance, OTTIMO stands out from the technological standpoint, with excellent than average thermal efficiency and performance.

| MODELLO<br>model | h (mm)<br>altezza<br>height | b (mm)<br>larghezza<br>width | i (mm)<br>interasse<br>center distance | p (mm)<br>profondità<br>depth | peso<br>weight<br>kg | contenuto d'acqua<br>water content<br>lt | resa termica / thermal output w |        |        |
|------------------|-----------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|----------------------|--|---------------------------------|--------|--------|
|                  |                             |                              |  |                               |                      |  | Δt 30°                          | Δt 50° | Δt 60° |
| 500              | 598                         | 80                           | 500                                    | 103                           | 1,4                  | 0,5                                      | 54,1                            | 103,2  | 129,9  |
| 600              | 698                         | 80                           | 600                                    | 103                           | 1,6                  | 0,5                                      | 62,1                            | 118,6  | 149,4  |
| 800              | 898                         | 80                           | 800                                    | 103                           | 2,1                  | 0,7                                      | 76,8                            | 149,2  | 189,1  |

dati tecnici completi a pag. 50 / full technical data on p. 50



$B = (8 \times N) + 20 \text{ mm}$   
 $N = (\text{max } 14) \text{ n}^\circ \text{ elementi batteria}$   
 (max 14) n° elements battery

Finitura fotografata in queste pagine / Finish photographed on these pages:  
 Noir Sablé 200 - White 9016 Glossy



### ACCESSORI / ACCESSORIES

Set Basic valvola e detettore  
Basic valve and detector set

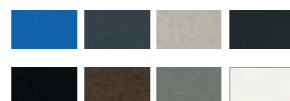
4 tappi di design  
4 design caps

accessori completi a pag. 49 / full accessories on p. 49

### FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

Standard:  RAL BIANCO LUCIDO 9016  
RAL 9016 white glossy

Verniciature materiche  
Textured paints



cartella colori completa a pag. 52 / full color chart on p. 52

### ALLACCIAMENTI / CONNECTIONS

**A B C D**

allacciamenti a pag. 48 / connections on p. 48

# OTTIMO

## Il primo radiatore pressofuso di design al mondo!

The first design die-cast radiator in the world!



reddot award 2016  
winner

PATENTED



## Meneghello Paoelli Associati I designer

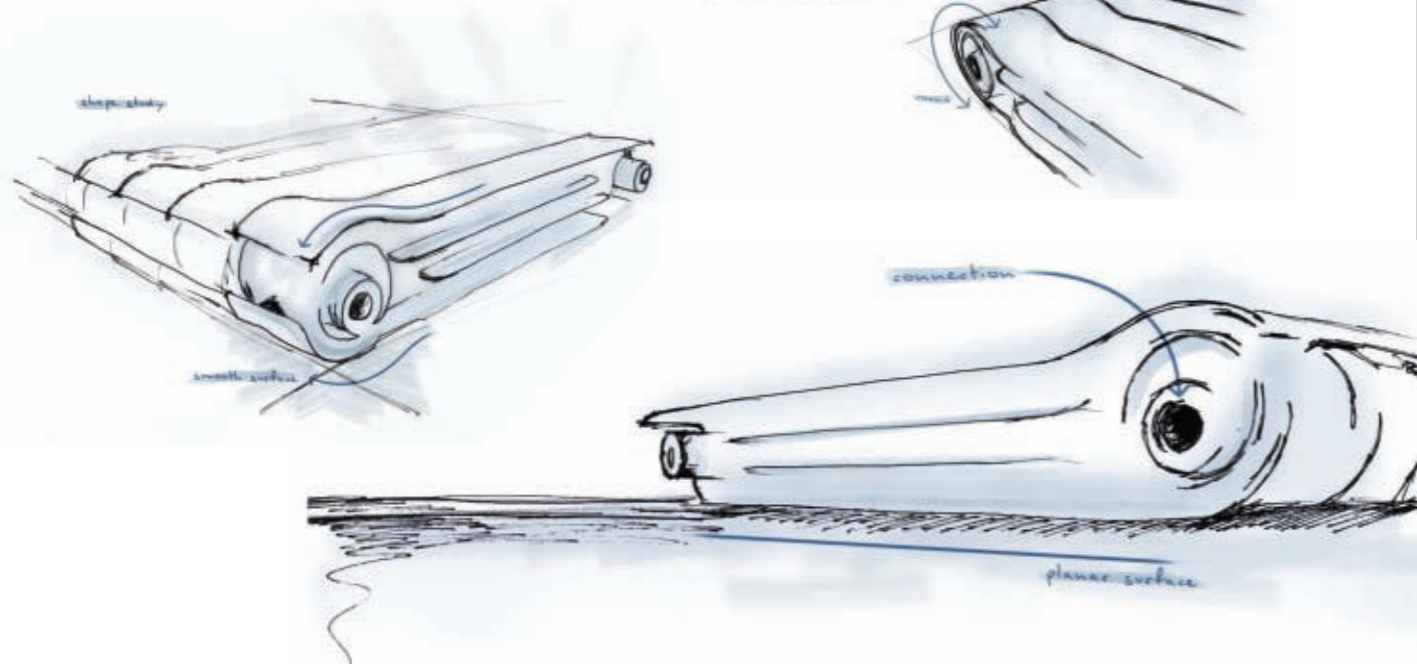
Sandro Meneghello e Marco Paoelli, entrambi classe 1979, si sono laureati con lode al Politecnico di Milano, Facoltà del Design, nel 2004, sotto la guida di eccelsi designer. Si riuniscono dopo diverse esperienze internazionali e dal 2005 collaborano con aziende italiane ed estere di fama internazionale. I loro prodotti sono stati esposti in tutto il mondo, e durante i loro dieci anni di attività hanno ricevuto vari riconoscimenti internazionali, tra cui 4 Red Dot Design Award (di cui 1 vinto nel 2014 con Ridea, marchio di Radiatori 2000 Spa), 2 Design Plus, 2 Good Design Award, un ADI Design Index, una menzione speciale per il German Design Award e sei menzioni allo Young&Design.



## MENEGHELLO PAOLELLI ASSOCIATI The designers

*Sandro Meneghello and Marco Paoelli, both born in 1979, graduated at the Politecnico di Milano, Faculty of Design, in 2004, under the guidance of influent designers. They separately gather different international experiences since 2005 they have collaborated with several Italian and foreign companies. During their ten years of collaboration, they have received several international recognitions, including four Red Dot Design Award (1 with Ridea, brand of Radiatori 2000 Spa), two Design Plus, two Good Design Award, one ADI Design Index, a special mention for the German Design Award and six mention to the Young&Design.*

*... è un oggetto senza tempo  
che trasmette sensazioni di novità e  
gradevolezza per abitazioni  
classiche o di design...*



# OTTIMO

*Ottimo è un radiatore di design che reinterpreta in chiave contemporanea, con segni gentili, i tradizionali sistemi termoidraulici: è un oggetto senza tempo che trasmette sensazioni di novità e gradevolezza per abitazioni classiche o di design.*

*Gli accorgimenti estetici che alleggeriscono la linea di questo modello sono stati resi possibili grazie all'utilizzo dell'alluminio pressofuso che consente di ridurre al minimo gli spessori e il peso. I prodotti della linea Ottimo sono modulari e affiancabili".*



red dot award 2016  
winner



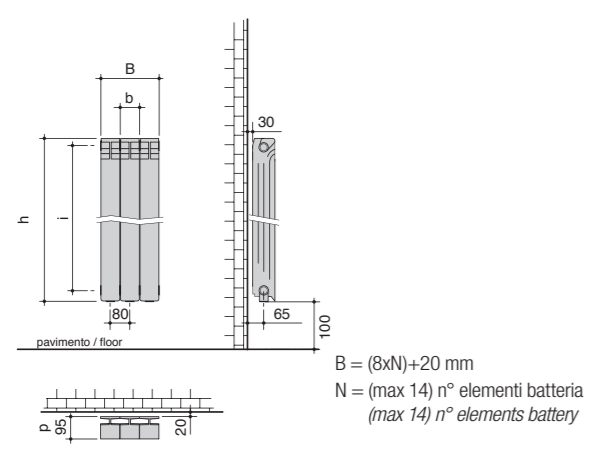
# HELYOS

Il modello HELYOS è il radiatore in alluminio pressofuso dalla forma dinamica e moderna che si adatta facilmente a qualsiasi ambiente, andando incontro anche alle richieste più esigenti.

*Model HELYOS is a die-cast aluminum radiator with a modern and round shape easily adaptable to any rooms, also going towards the most exigent requests.*

| MODELLO<br>model | h (mm)<br>altezza<br>height | b (mm)<br>larghezza<br>width | i (mm)<br>interasse<br>center distance | p (mm)<br>profondità<br>depth | peso<br>weight<br>kg | contenuto d'acqua<br>water content<br>lt | resa termica / thermal output w |        |        |
|------------------|-----------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|----------------------|--|---------------------------------|--------|--------|
|                  |                             |                              |  |                               |                      |  | Δt 30°                          | Δt 50° | Δt 60° |
| 350              | 431                         | 80                           | 350                                    | 95                            | 1,08                 | 0,38                                     | 47,6                            | 91,6   | 115,7  |
| 500              | 581                         | 80                           | 500                                    | 95                            | 1,45                 | 0,44                                     | 62,4                            | 121,3  | 153,7  |
| 600              | 681                         | 80                           | 600                                    | 95                            | 1,71                 | 0,53                                     | 71,6                            | 139,9  | 177,7  |
| 700              | 781                         | 80                           | 700                                    | 95                            | 1,88                 | 0,62                                     | 80,4                            | 157,5  | 200,2  |
| 800              | 881                         | 80                           | 800                                    | 95                            | 2,05                 | 0,71                                     | 88,5                            | 174,1  | 221,6  |

dati tecnici completi a pag. 50 / full technical data on p. 50



Finitura fotografata in queste pagine / Finish photographed on these pages:  
Beige Sablè - White 9016 Glossy



### ACCESSORI / ACCESSORIES

Set Basic valvola e detettore  
*Basic valve and detector set*

Kit tappi, riduzioni e mensole  
*Caps, adaptors and brackets kit*

accessori completi a pag. 49 / full accessories on p. 49

### FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

Standard:  RAL BIANCO LUCIDO 9016  
*RAL 9016 white glossy*

Verniciature materiche  
*Textured paints*

cartella colori completa a pag. 52 / full color chart on p. 52

### ALLACCIAMENTI / CONNECTIONS

**A B C D**

allacciamenti a pag. 48 / connections on p. 48



**Efficienza e dinamismo**  
*Efficiency and dynamism*

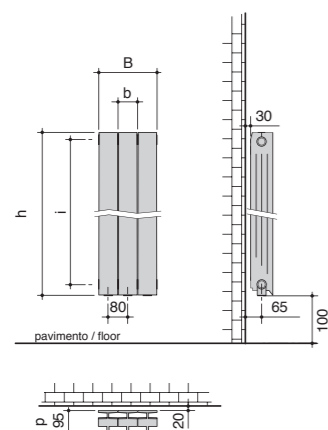


Il modello PLUS è il radiatore concepito per seguire l'evoluzione del design sempre più improntato su linee minimal e moderne, adatto a tutti gli ambienti.

*PLUS is the radiator specially conceived to follow the evolution of design, with a growing focus on minimal, contemporary lines, suitable for any home decor.*

| MODELLO<br>model | h (mm)<br>altezza<br>height | b (mm)<br>larghezza<br>width | i (mm)<br>interasse<br>center distance | p (mm)<br>profondità<br>depth | peso<br>weight<br>kg | contenuto d'acqua<br>water content<br>lt | resa termica / thermal output w |        |        |
|------------------|-----------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|----------------------|--|---------------------------------|--------|--------|
|                  |                             |                              |  |                               |                      |  | Δt 30°                          | Δt 50° | Δt 60° |
| 350              | 431                         | 80                           | 350                                    | 95                            | 1,09                 | 0,36                                     | 46,0                            | 88,1   | 111,1  |
| 500              | 581                         | 80                           | 500                                    | 95                            | 1,42                 | 0,46                                     | 60,6                            | 117,4  | 148,7  |
| 600              | 681                         | 80                           | 600                                    | 95                            | 1,73                 | 0,53                                     | 72,6                            | 143,0  | 182,2  |
| 700              | 781                         | 80                           | 700                                    | 95                            | 1,88                 | 0,60                                     | 78,3                            | 152,9  | 194,2  |
| 800              | 881                         | 80                           | 800                                    | 95                            | 2,01                 | 0,67                                     | 84,9                            | 168,1  | 214,5  |

dati tecnici completi a pag. 50 / full technical data on p. 50



Finitura fotografata in queste pagine / Finish photographed on these pages:  
Noir Sablé 200 - White 9016 Glossy



### ACCESSORI / ACCESSORIES

Set Basic valvola e detettore  
*Basic valve and detector set*

Kit tappi, riduzioni e mensole  
*Caps, adaptors and brackets kit*

Coppia di fianchetti con tappi di design  
*Pair of sides with design caps*

accessori completi a pag. 49 / full accessories on p. 49

### FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

Standard:  RAL BIANCO LUCIDO 9016  
*RAL 9016 white glossy*

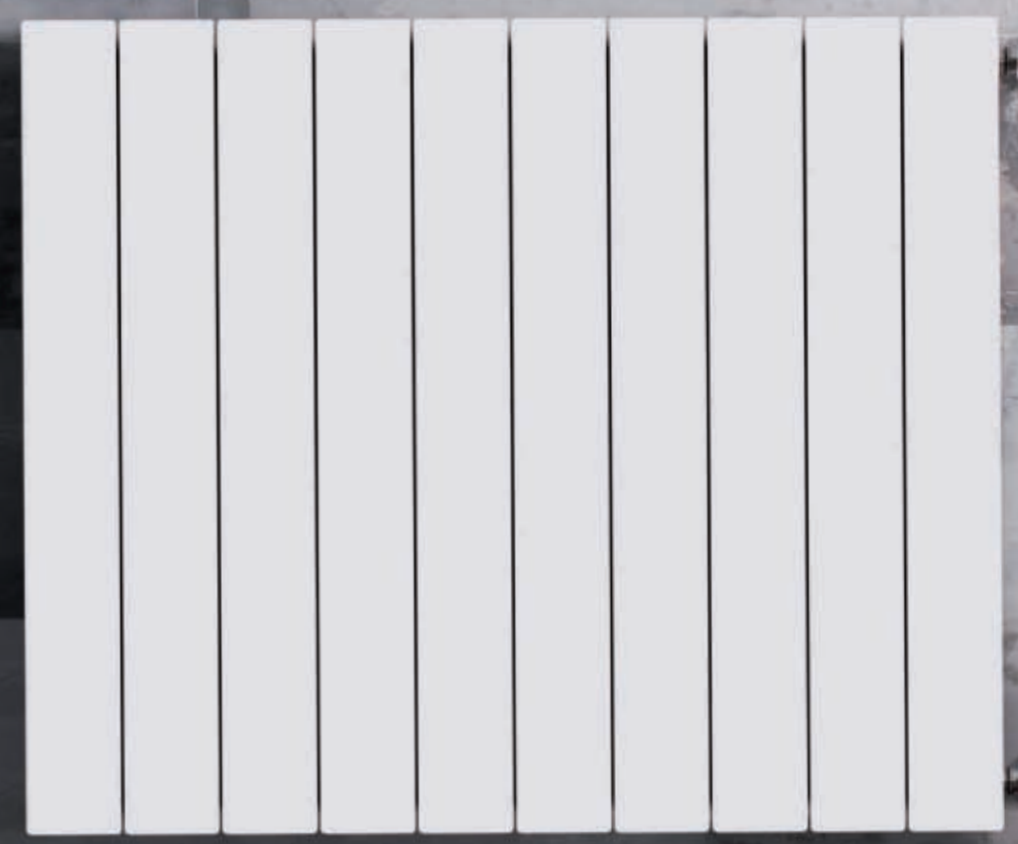
Verniciature materiche  
*Textured paints*

cartella colori completa a pag. 52 / full color chart on p. 52

### ALLACCIAMENTI / CONNECTIONS

A
B
C
D

allacciamenti a pag. 48 / connections on p. 48



# PLUS

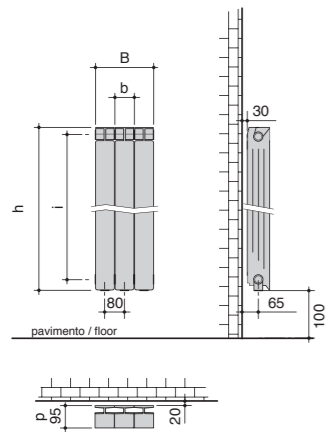
**Eleganza contemporanea**  
*Contemporary elegance*

Il modello BEST nasce dalla storia e segue le linee tracciate dal passato, rivisitando senza stravolgere. Un classico senza tempo capace di adattarsi a qualsiasi ambiente abitativo.

*Born of history, BEST follows the lines traced by the past, bringing a fresh approach to a classical model. It acquires a timeless quality that makes it go well in any home environment.*

| MODELLO<br>model | h (mm)<br>altezza<br>height | b (mm)<br>larghezza<br>width | i (mm)<br>interasse<br>center distance | p (mm)<br>profondità<br>depth | peso<br>weight<br>kg | contenuto d'acqua<br>water content<br>lt | resa termica / thermal output w |        |        |
|------------------|-----------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|----------------------|--|---------------------------------|--------|--------|
|                  |                             |                              |  |                               |                      |  | Δt 30°                          | Δt 50° | Δt 60° |
| 350              | 431                         | 80                           | 350                                    | 95                            | 1,13                 | 0,38                                     | 45,9                            | 88,1   | 111,2  |
| 500              | 581                         | 80                           | 500                                    | 95                            | 1,49                 | 0,46                                     | 61,0                            | 118,1  | 149,5  |
| 600              | 681                         | 80                           | 600                                    | 95                            | 1,77                 | 0,54                                     | 73,2                            | 143,7  | 182,8  |
| 700              | 781                         | 80                           | 700                                    | 95                            | 1,82                 | 0,60                                     | 77,2                            | 151,3  | 192,3  |
| 800              | 881                         | 80                           | 800                                    | 95                            | 2,02                 | 0,67                                     | 86,4                            | 169,4  | 215,4  |

dati tecnici completi a pag. 50 / full technical data on p. 50



Finitura fotografata in queste pagine / Finish photographed on these pages:  
Bismuth - White 9016 Glossy



### ACCESSORI / ACCESSORIES

Set Basic valvola e detettore  
*Basic valve and detector set*

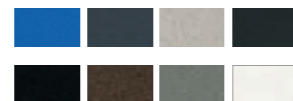
Kit tappi, riduzioni e mensole  
*Caps, adaptors and brackets kit*

accessori completi a pag. 49 / full accessories on p. 49

### FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

Standard:  RAL BIANCO LUCIDO 9016  
*RAL 9016 white glossy*

Verniciature materiche  
*Textured paints*

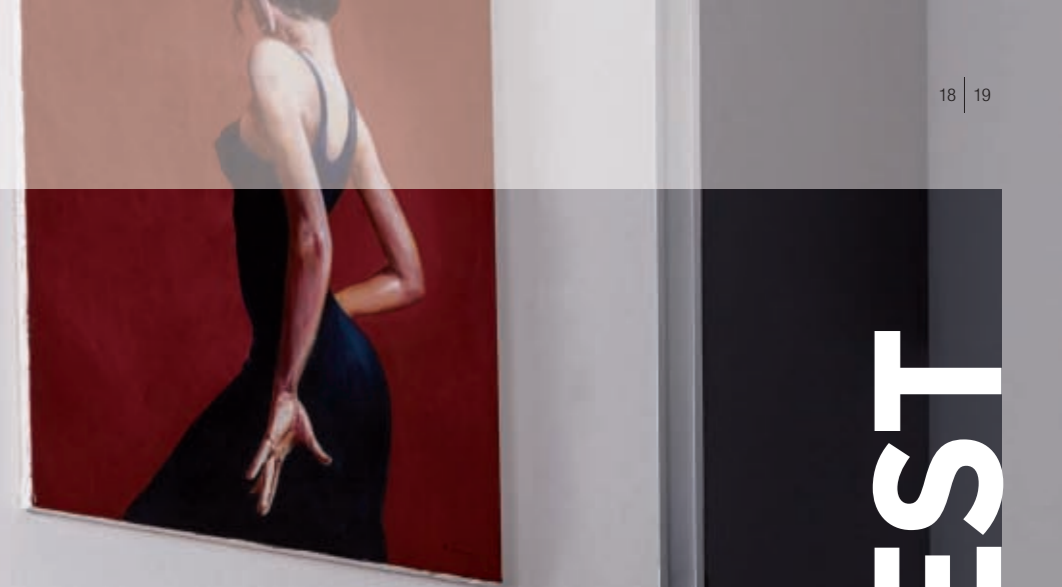
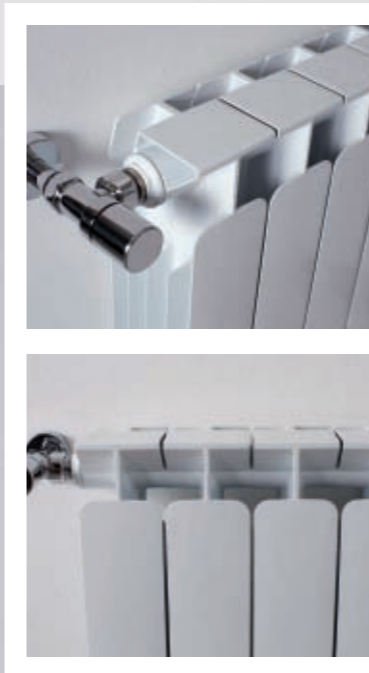


cartella colori completa a pag. 52 / full color chart on p. 52

### ALLACCIAMENTI / CONNECTIONS

**A B C D**

allacciamenti a pag. 48 / connections on p. 48



# BEST



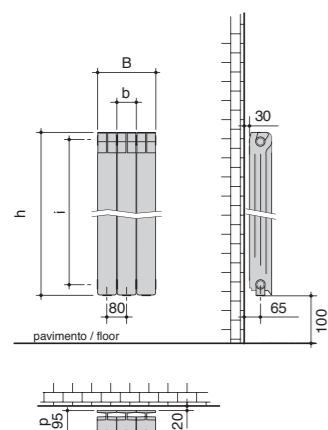
**Un classico senza tempo**  
*A timeless classic*

Il modello KALDO è il radiatore in alluminio pressofuso capace di creare un piacevole equilibrio estetico attraverso forme tondeggianti e una visione di insieme armoniosa.

*KALDO, a radiator made of die-cast aluminium, creates an aesthetically pleasing balance with its rounded forms and harmonious overall appearance.*

| MODELLO<br>model | h (mm)<br>altezza<br>height | b (mm)<br>larghezza<br>width | i (mm)<br>interasse<br>center distance | p (mm)<br>profondità<br>depth | peso<br>weight<br>kg | contenuto d'acqua<br>water content<br>lt | resa termica / thermal output w |        |        |
|------------------|-----------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|----------------------|--|---------------------------------|--------|--------|
|                  |                             |                              |  |                               |                      |  | Δt 30°                          | Δt 50° | Δt 60° |
| 350              | 431                         | 80                           | 350                                    | 95                            | 1,17                 | 0,32                                     | 45,7                            | 88,0   | 111,2  |
| 500              | 581                         | 80                           | 500                                    | 95                            | 1,42                 | 0,46                                     | 61,0                            | 118,7  | 150,6  |
| 600              | 681                         | 80                           | 600                                    | 95                            | 1,66                 | 0,52                                     | 70,4                            | 137,8  | 175,1  |
| 700              | 781                         | 80                           | 700                                    | 95                            | 1,81                 | 0,62                                     | 78,6                            | 153,5  | 194,9  |
| 800              | 881                         | 80                           | 800                                    | 95                            | 2,04                 | 0,68                                     | 87,2                            | 171,5  | 218,4  |

dati tecnici completi a pag. 50 / full technical data on p. 50



### ACCESSORI / ACCESSORIES



Set Basic valvola e detettore  
Basic valve and detector set



Kit tappi, riduzioni e mensole  
Caps, adaptors and brackets kit

accessori completi a pag. 49 / full accessories on p. 49

### FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

Standard:  RAL BIANCO LUCIDO 9016  
RAL 9016 white glossy

Verniciature materiche  
Textured paints

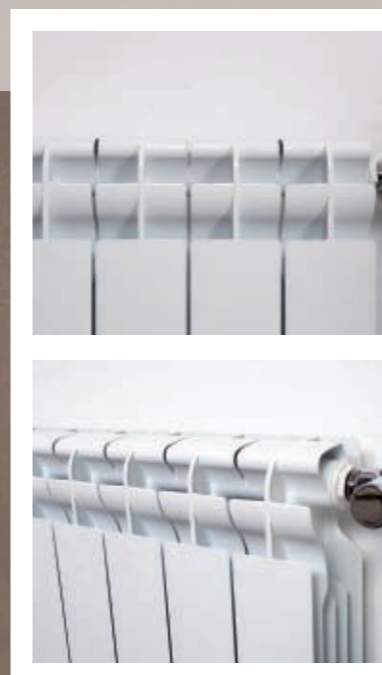


cartella colori completa a pag. 52 / full color chart on p. 52

### ALLACCIAMENTI / CONNECTIONS

**A B C D**

allacciamenti a pag. 48 / connections on p. 48



**Rigore armonioso**  
*Pure, harmonious lines*

KALDO

Finitura fotografata in queste pagine / Finish photographed on these pages:  
Bronzo Scuro - White 9016 Glossy



# OTTIMO+

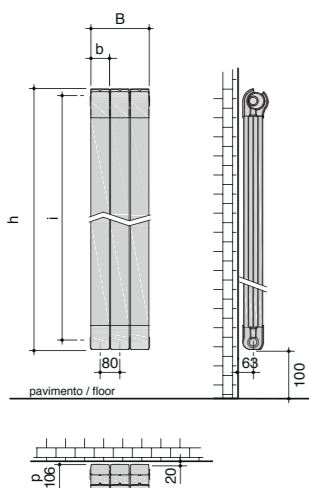


Quando il design incontra la potenza nasce il nuovo modello in estruso OTTIMO+. Disegnato dal team Meneghello Paoletti Associati e 100% Made in Italy.

*When the design meets the power born the new extruded radiator OTTIMO+. Designed by team Meneghello Paoletti Associati and 100% Made in Italy.*

| MODELLO<br>model | h (mm)<br>altezza<br>height | b (mm)<br>larghezza<br>width | i (mm)<br>interasse<br>center distance | p (mm)<br>profondità<br>depth | peso<br>weight<br>kg | contenuto d'acqua<br>water content<br>lt | resa termica / thermal output w |        |        |
|------------------|-----------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|----------------------|--|---------------------------------|--------|--------|
|                  |                             |                              |  |                               |                      |  | Δt 30°                          | Δt 50° | Δt 60° |
| 900              | 980                         | 80                           | 900                                    | 106                           | 1,9                  | 0,40                                     | 86,4                            | 168,1  | 213,1  |
| 1000             | 1080                        | 80                           | 1000                                   | 106                           | 2,1                  | 0,45                                     | 93,3                            | 182,0  | 231,0  |
| 1200             | 1280                        | 80                           | 1200                                   | 106                           | 2,4                  | 0,50                                     | 106,7                           | 209,1  | 265,8  |
| 1400             | 1480                        | 80                           | 1400                                   | 106                           | 2,7                  | 0,55                                     | 120,1                           | 235,5  | 299,4  |
| 1600             | 1680                        | 80                           | 1600                                   | 106                           | 3,0                  | 0,60                                     | 133,2                           | 261,3  | 332,3  |
| 1800             | 1880                        | 80                           | 1800                                   | 106                           | 3,3                  | 0,65                                     | 145,8                           | 286,5  | 364,5  |
| 2000             | 2080                        | 80                           | 2000                                   | 106                           | 3,6                  | 0,70                                     | 158,2                           | 311,3  | 396,3  |

dati tecnici completi a pag. 50 / full technical data on p. 50



### ACCESSORI / ACCESSORIES



Set Basic valvola e detentore  
Basic valve and detentor set

4 tappi di design  
4 design caps

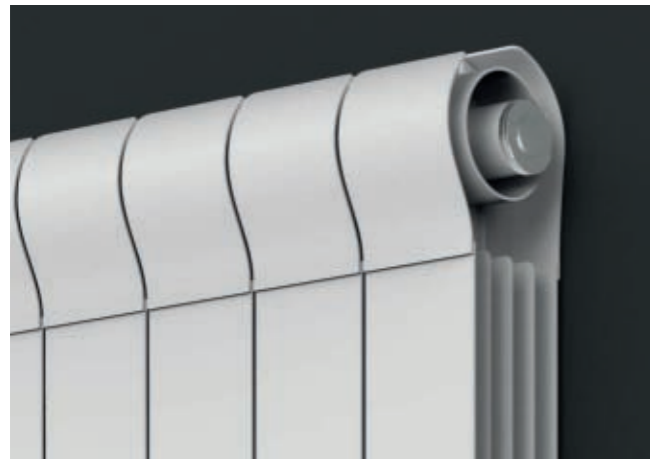
accessori completi a pag. 49 / full accessories on p. 49

### ALLACCIAMENTI / CONNECTIONS



allacciamenti a pag. 48 / connections on p. 48

Finitura fotografata in queste pagine / Finish photographed on these pages: White 9016 Glossy



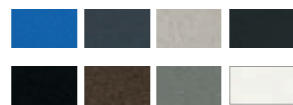
### FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

Standard:  RAL BIANCO LUCIDO 9016  
RAL 9016 white glossy

Verniciature RAL / RAL paints



Verniciature materiche  
Textured paints



Verniciature speciali  
Special paints



cartella colori completa a pag. 52 / full color chart on p. 52



red dot award 2016  
winner

**Possente ed  
armonioso**

*Powerful and  
harmonious*



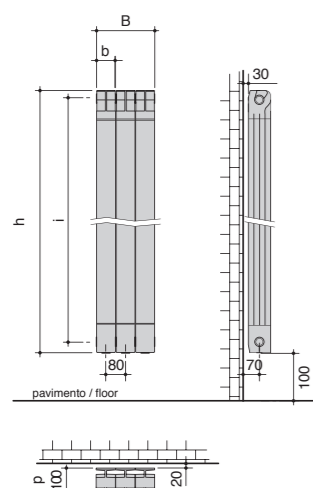
OTTIMO+

Il modello KALDUS è il radiatore in alluminio estruso e pressofuso, nato dall'evoluzione del modello Kaldo, che si sviluppa in altezza donando anche ad ambienti ristretti un'ampia resa termica.

*Made of extruded and die-cast aluminium, KALDUS is a new, taller version of the Kaldo model, specially designed to guarantee an excellent thermal yield, even in tight spaces.*

| MODELLO<br>model | h (mm)<br>altezza<br>height | b (mm)<br>larghezza<br>width | i (mm)<br>interasse<br>center distance | p (mm)<br>profondità<br>depth | peso<br>weight<br>kg | contenuto d'acqua<br>water content<br>lt | resa termica / thermal output w |        |        |
|------------------|-----------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|----------------------|--|---------------------------------|--------|--------|
|                  |                             |                              |  |                               |                      |  | Δt 30°                          | Δt 50° | Δt 60° |
| 900              | 970                         | 80                           | 900                                    | 100                           | 1,87                 | 0,38                                     | 86,5                            | 170,3  | 216,9  |
| 1000             | 1070                        | 80                           | 1000                                   | 100                           | 2,04                 | 0,40                                     | 93,8                            | 185,2  | 236,1  |
| 1200             | 1270                        | 80                           | 1200                                   | 100                           | 2,30                 | 0,45                                     | 108,1                           | 214,0  | 273,1  |
| 1400             | 1470                        | 80                           | 1400                                   | 100                           | 2,60                 | 0,50                                     | 120,3                           | 238,5  | 304,4  |
| 1600             | 1670                        | 80                           | 1600                                   | 100                           | 2,90                 | 0,60                                     | 132,3                           | 262,6  | 335,4  |
| 1800             | 1870                        | 80                           | 1800                                   | 100                           | 3,20                 | 0,65                                     | 143,5                           | 285,7  | 365,3  |
| 2000             | 2070                        | 80                           | 2000                                   | 100                           | 3,50                 | 0,70                                     | 154,6                           | 308,6  | 394,9  |

dati tecnici completi a pag. 50 / full technical data on p. 50



### ACCESSORI / ACCESSORIES



Set Basic valvola e detettore  
Basic valve and detector set



Kit tappi, riduzioni e mensole  
Caps, adaptors and brackets kit

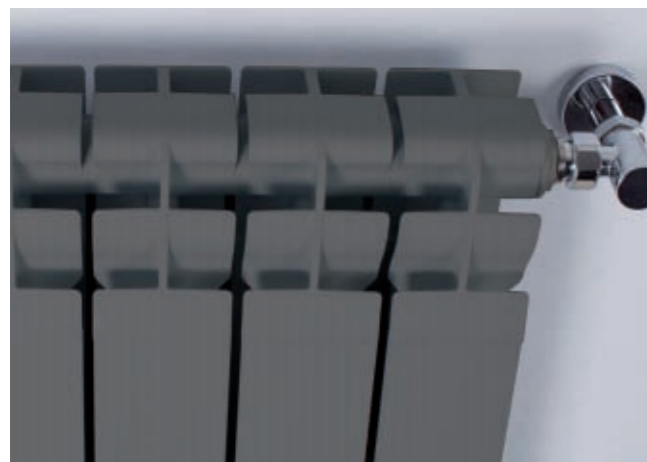
accessori completi a pag. 49 / full accessories on p. 49

### ALLACCIAMENTI / CONNECTIONS



allacciamenti a pag. 48 / connections on p. 48

Finitura fotografata in queste pagine / Finish photographed on these pages:  
Bismuth - White 9016 Glossy



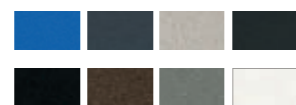
### FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

Standard:  RAL BIANCO LUCIDO 9016  
RAL 9016 white glossy

Verniciature RAL / RAL paints



Verniciature materiche  
Textured paints



Verniciature speciali  
Special paints



cartella colori completa a pag. 52 / full color chart on p. 52

## Energia e calore

## Energy and warmth

# KALDUS

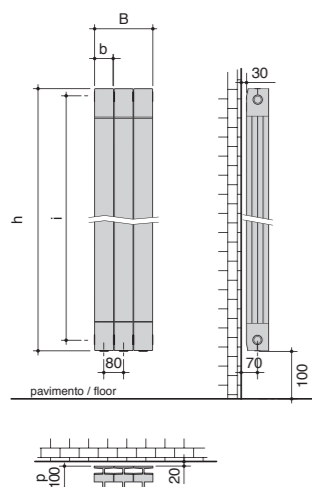


Il modello KALIS è il radiatore in alluminio estruso e pressofuso, il connubio perfetto tra praticità e potenza termica. Adatto per ogni spazio abitativo e per chi cerca un'ottima soluzione salva-spazio.

*KALIS is the radiator model in extruded and die-cast aluminium that embodies the perfect combination of functionality and heating power. Suitable for any living space, ideal for those seeking an excellent space-saving solution.*

| MODELLO<br>model | 5<br>altezza<br>height | b (mm)<br>larghezza<br>width | i (mm)<br>interasse<br>center distance | p (mm)<br>profondità<br>depth | peso<br>weight<br>kg | contenuto d'acqua<br>water content<br>lt | resa termica / thermal output w |        |        |
|------------------|------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|----------------------|--|---------------------------------|--------|--------|
|                  |                        |                              |  |                               |                      |  | Δt 30°                          | Δt 50° | Δt 60° |
| 900              | 970                    | 80                           | 900                                    | 100                           | 1,85                 | 0,37                                     | 85,9                            | 169,6  | 216,2  |
| 1000             | 1070                   | 80                           | 1000                                   | 100                           | 2,00                 | 0,38                                     | 93,7                            | 184,6  | 235,2  |
| 1200             | 1270                   | 80                           | 1200                                   | 100                           | 2,30                 | 0,40                                     | 106,4                           | 211,7  | 270,6  |
| 1400             | 1470                   | 80                           | 1400                                   | 100                           | 2,60                 | 0,50                                     | 119,3                           | 237,1  | 303,0  |
| 1600             | 1670                   | 80                           | 1600                                   | 100                           | 2,90                 | 0,60                                     | 131,7                           | 261,7  | 334,4  |
| 1800             | 1870                   | 80                           | 1800                                   | 100                           | 3,20                 | 0,65                                     | 143,0                           | 284,6  | 363,8  |
| 2000             | 2070                   | 80                           | 2000                                   | 100                           | 3,50                 | 0,70                                     | 154,2                           | 307,5  | 393,4  |

dati tecnici completi a pag. 50 / full technical data on p. 50



$B = (8 \times N) + 20 \text{ mm}$   
 $N = (\text{max } 6) \text{ n}^\circ \text{ elementi batteria}$   
 (max 6) n° elements battery

### ACCESSORI / ACCESSORIES



Set Basic valvola e detentore  
*Basic valve and detector set*



Kit tappi, riduzioni e mensole  
*Caps, adaptors and brackets kit*

accessori completi a pag. 49 / full accessories on p. 49

### ALLACCIAMENTI / CONNECTIONS



allacciamenti a pag. 48 / connections on p. 48

Finitura fotografata in queste pagine / Finish photographed on these pages:  
 Noir Sablé 900 - White 9016 Glossy



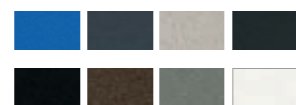
### FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

Standard:  RAL BIANCO LUCIDO 9016  
 RAL 9016 white glossy

Verniciature RAL / RAL paints



Verniciature materiche  
 Textured paints



Verniciature speciali  
 Special paints



cartella colori completa a pag. 52 / full color chart on p. 52

**Praticità e  
 potenza**  
*Functionality  
 and power*

# KALIS

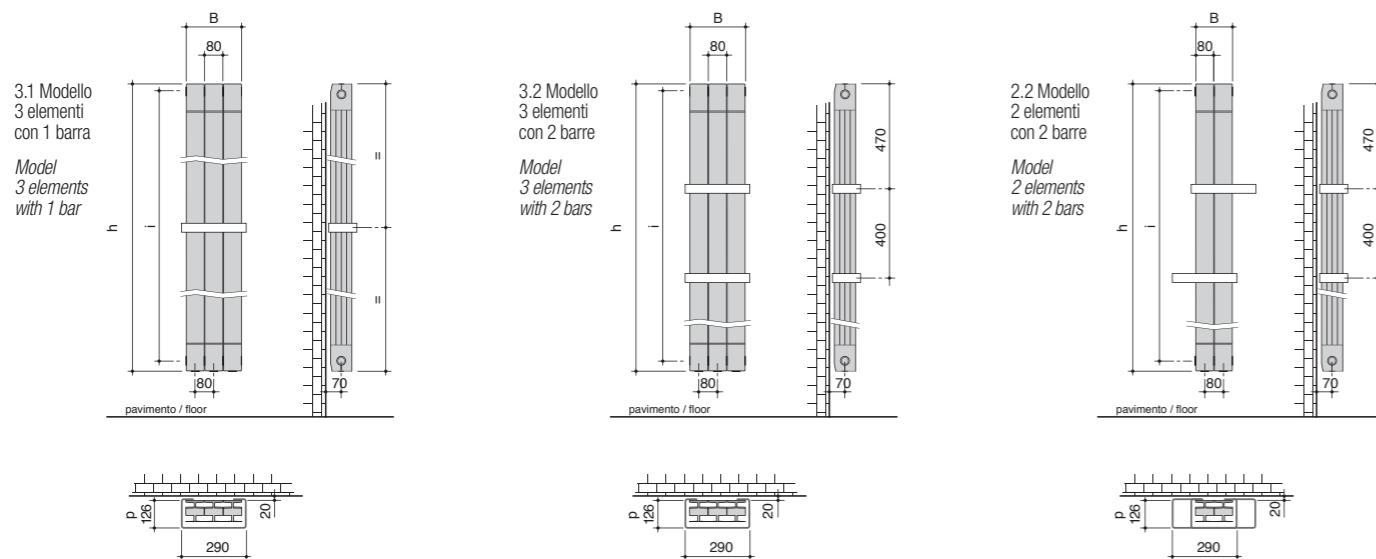


Il modello KALIS BATH è la versione bagno del modello Kalis. Adatto per chi necessita di un radiatore discreto, funzionale e di massima resa.

*KALIS BATH is the towel warmer version of the Kalis model. The best choice for those seeking a discreet, functional and highly efficient radiator.*

| MODELLO<br>model   | h (mm)<br>altezza<br>height | b (mm)<br>larghezza<br>width | i (mm)<br>interasse<br>center distance | p (mm)<br>profondità<br>depth | peso<br>weight<br>kg | contenuto d'acqua<br>water content<br>lt | resa termica / thermal output w |        |        |
|--|-----------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|----------------------|--|---------------------------------|--------|--------|
|  |                             |                              |  |                               |                      |  | Δt 30°                          | Δt 50° | Δt 70° |
| <b>3.1 MODELLO A TRE ELEMENTI CON 1 BARRA / MODEL 3 ELEMENTS WITH 1 BAR</b>  |                             |                              |  |                               |                      |  |                                 |        |        |
| 900  | 970                         | 80                           | 900                                    | 126                           | 6,1                  | 1,1                                      | 257,8                           | 508,8  | 796,2  |
| 1000   | 1070                        | 80                           | 1000                                   | 126                           | 6,5                  | 1,1                                      | 281,0                           | 553,8  | 865,8  |
| 1200   | 1270                        | 80                           | 1200                                   | 126                           | 7,5                  | 1,2                                      | 319,2                           | 635,1  | 999,3  |
| 1400   | 1470                        | 80                           | 1400                                   | 126                           | 8,3                  | 1,5                                      | 357,8                           | 711,3  | 1118,4 |
| 1600   | 1670                        | 80                           | 1600                                   | 126                           | 9,0                  | 1,8                                      | 394,9                           | 785,1  | 1234,0 |
| 1800   | 1870                        | 80                           | 1800                                   | 126                           | 10,0                 | 2,0                                      | 429,1                           | 853,8  | 1343,4 |
| 2000   | 2070                        | 80                           | 2000                                   | 126                           | 11,0                 | 2,1                                      | 462,6                           | 922,5  | 1453,4 |
| <b>3.2 MODELLO A TRE ELEMENTI CON 2 BARRE / MODEL 3 ELEMENTS WITH 2 BARS</b> |                             |                              |  |                               |                      |  |                                 |        |        |
| 1600   | 1670                        | 80                           | 1600                                   | 126                           | 9,2                  | 1,8                                      | 394,9                           | 785,1  | 1234,0 |
| 1800   | 1870                        | 80                           | 1800                                   | 126                           | 10,2                 | 2,0                                      | 429,1                           | 853,8  | 1343,4 |
| 2000   | 2070                        | 80                           | 2000                                   | 126                           | 11,3                 | 2,1                                      | 462,6                           | 922,5  | 1453,4 |
| <b>2.2 MODELLO A DUE ELEMENTI CON 2 BARRE / MODEL 2 ELEMENTS WITH 2 BARS</b> |                             |                              |  |                               |                      |  |                                 |        |        |
| 1600   | 1670                        | 80                           | 1600                                   | 126                           | 6,5                  | 1,2                                      | 263,3                           | 523,4  | 822,7  |
| 1800   | 1870                        | 80                           | 1800                                   | 126                           | 7,1                  | 1,4                                      | 286,0                           | 569,2  | 895,6  |
| 2000   | 2070                        | 80                           | 2000                                   | 126                           | 7,7                  | 1,4                                      | 308,4                           | 615,0  | 968,9  |

dati tecnici completi a pag. 50 / full technical data on p. 50



B = (8xN)+20 mm N = (max 3) n° elementi batteria / (max 3) n° elements battery

## FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

Standard:  RAL BIANCO LUCIDO 9016  
RAL 9016 white glossy

- Verniciature RAL / RAL paints
- Verniciature materiche / Textured paints
- Verniciature speciali / Special paints

cartella colori completa a pag. 52 / full color chart on p. 52

## ALLACCIAMENTI / CONNECTIONS

**A B C D**

allacciamenti a pag. 48 / connections on p. 48

Finitura fotografata in queste pagine / Finish photographed on these pages:  
Bronzo Scuro - White 9016 Glossy

## ACCESSORI / ACCESSORIES



Set Basic valvola e detentore  
Basic valve and detentor set



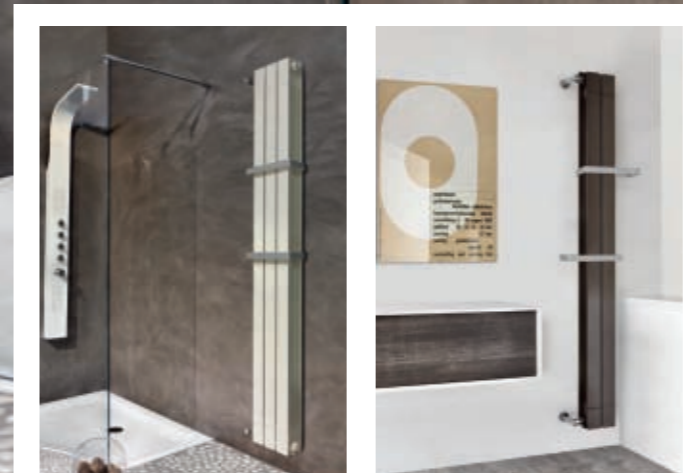
Kit tappi, riduzioni e mensole  
Caps, adaptors and brackets kit

accessori completi a pag. 49 / full accessories on p. 49

# Rigore e funzionalità

# Precision and functionality

# KALIS BATH

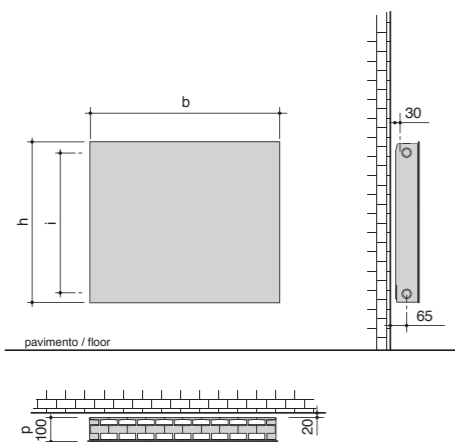


Il COVER è il capostipite di un nuovo concetto di radiatore pressofuso. Esprime un'eleganza senza compromessi, una piacevolezza estetica universale.

*COVER introduces a new concept of die-cast radiator. Its uncompromising elegance has a truly universal aesthetic appeal.*

| MODELLO<br>model | h (mm)<br>altezza<br>height | b (mm)<br>larghezza<br>width | i (mm)<br>interasse<br>center distance | p (mm)<br>profondità<br>depth | peso<br>weight<br>kg | contenuto d'acqua<br>water content<br>lt | resa termica / thermal output w |        |        |
|------------------|-----------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|----------------------|--|---------------------------------|--------|--------|
|                  |                             |                              |  |                               |                      |  | Δt 30°                          | Δt 50° | Δt 70° |
| 500              | 650                         | 810                          | 500                                    | 100                           | 21,5                 | 4,6                                      | 578,0                           | 1133,0 | 1764,0 |
| 600              | 750                         | 810                          | 500                                    | 100                           | 21,5                 | 5,3                                      | 693,0                           | 1385,0 | 2157,0 |

dati tecnici completi a pag. 50 / full technical data on p. 50



### ACCESSORI / ACCESSORIES



Set Cromo, raccordo e rosetta  
 Cromo Set, connector and washer

accessori completi a pag. 49 / full accessories on p. 49

Finitura fotografata in queste pagine / Finish photographed on these pages: White 9016 Glossy



### FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

- Standard:  BIANCO LUCIDO  
 White glossy
- VERNICIATURE E VETRO TEMPERATO  
 NERO LUCIDO  
 Paintwork and glossy black tempered glass
- VERNICIATURE E VETRO TEMPERATO  
 GRIGIO LUCIDO  
 Paintwork and glossy grey tempered glass

cartella colori completa a pag. 52 / full color chart on p. 52

### ALLACCIAMENTI / CONNECTIONS

**A B C\* D\***

\* con sovrapprezzo  
 with extra charge

allacciamenti a pag. 48 / connections on p. 48



# COVER

**Minimal chic**  
*Minimal chic*



## Vulkano è il primo ventil-radiatore interamente in alluminio riciclato.

VULKANO unisce le eccellenze del design made in Italy a concetti tecnici che lo rendono idoneo all'utilizzo in combinazione con i più performanti impianti di produzione termica, siano essi solari termici, caldaie a condensazione o pompe di calore, sia in riscaldamento che in raffreddamento. La sua elettronica intelligente permette di selezionare il livello di comfort termico ambiente per ambiente ed in base a questo gestisce la velocità delle ventole, portandole al livello minimo ed extra silenzioso una volta raggiunto.

VULKANO è dotato della funzione "SLEEP" da utilizzare per escludere il funzionamento della ventilazione nelle ore notturne (a differenza dei ventilconvettori scaldano anche a ventilazione spenta) e funzione "BOOST" per massimizzare il rendimento per un tempo limitato ed avere comfort immediato.

## Vulkano is the first ventil-radiator to be made entirely from recycled aluminium.

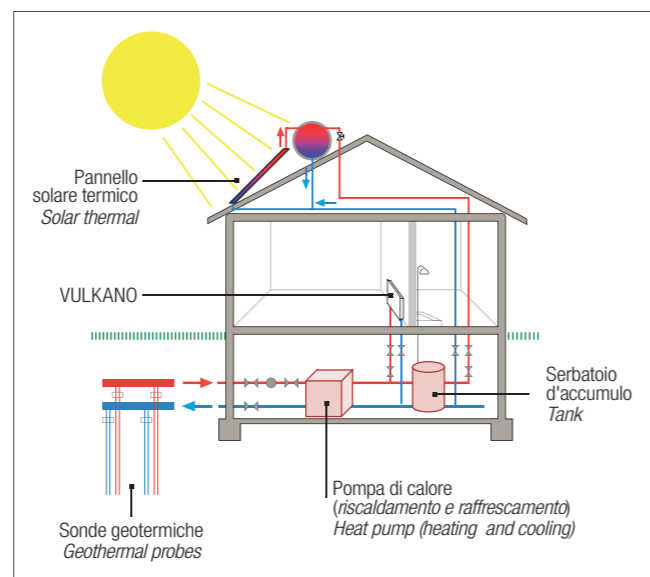
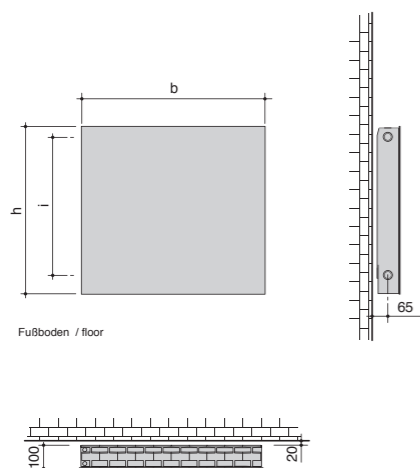
VULKANO combines the excellence of Italian design with cutting-edge technical contents that make it suitable for use in the most advanced thermal production systems, whether using solar panels, condensing boilers or heat pumps, whether for heating or for cooling purposes. Its intelligent electronics make it possible to select a different temperature for each room and once the desired thermal comfort has been reached it adjusts fan speed to the minimum, extra silent level.

VULKANO features a "SLEEP" mode that cuts off the ventilation at night (unlike fan coils, VULKANO keeps radiating heat with the ventilation off) and a "BOOST" mode that maximises efficiency for a limited time to provide immediate comfort.

| MODELLO<br>model | h (mm)<br>altezza<br>height | b (mm)<br>larghezza<br>width | i (mm)<br>interasse<br>center distance | p (mm)<br>profondità<br>depth | peso<br>weight<br>kg | cont. d'acqua<br>water content<br>lit | cons. elettrico<br>electric consumption<br>W | alimentazione<br>power supply<br>V/Hz | SLEEP<br>BOOST |
|------------------|-----------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|----------------------|---------------------------------------|--|---------------------------------------|----------------|
| 500              | 650                         | 810                          | 500                                    | 100                           | 22,5                 | 4,6                                   | 14,2   | 220/50                                | standard       |
| 600              | 750                         | 810                          | 500                                    | 100                           | 26,5                 | 5,3                                   | 14,2   | 220/50                                | standard       |

| MODELLO<br>model | capacità di raffreddamento (con T ambiente 25°C)<br>cooling capacity (with ambient T = 25°C)  |   |   | resa termica <sup>1/</sup> thermal output w |        |        |
|------------------|---|---|---|---|--------|--------|
|                  | resa termica (T <sub>H2O</sub> 2°C)<br>umidità (W) <sup>2</sup><br>thermal output (T <sub>H2O</sub> 2°C)<br>humidity (W) <sup>2</sup> | resa termica (T <sub>H2O</sub> 13°C)<br>umidità 20% (W) <sup>3</sup><br>thermal output (T <sub>H2O</sub> 13°C)<br>humidity 20% (W) <sup>3</sup> | resa termica (T <sub>H2O</sub> 15°C)<br>umidità 34% (W) <sup>3</sup><br>thermal output (T <sub>H2O</sub> 15°C)<br>humidity 34% (W) <sup>3</sup> | Δt 30°                                      | Δt 50° | Δt 70° |
| 500              | 944,0   | 457,0   | 373,0   | 1381,0                                      | 2442,0 | 3557,0 |
| 600              | 1151,0  | 558,0   | 455,0   | 1547,0                                      | 2733,0 | 3974,0 |

- (1) in funzione tasto BOOST / BOOST mode activated
- (2) aria ambiente da deumidificare / ambient air to be dehumidified
- (3) per valori di umidità superiori prevedere deumidificazione ambiente / for higher humidity values, ambient air dehumidification is required



### ALLACCIAMENTI / CONNECTIONS

**A B C\* D\***

\* con sovrapprezzo  
with extra charge

allacciamenti a pag. 48 / connections on p. 48

### FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

Standard:  BIANCO LUCIDO  
White glossy

VERNICIATURE E VETRO TEMPERATO  
Paintwork and glossy tempered glass

cartella colori completa a pag. 52 / full color chart on p. 52

Finitura fotografata in queste pagine / Finish photographed on these pages: Black glossy

## Potente, elegante e versatile

### Powerful, elegant and versatile

# VULKANO



# CLASSIC-AL BATH



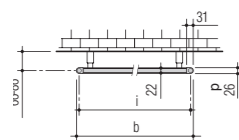
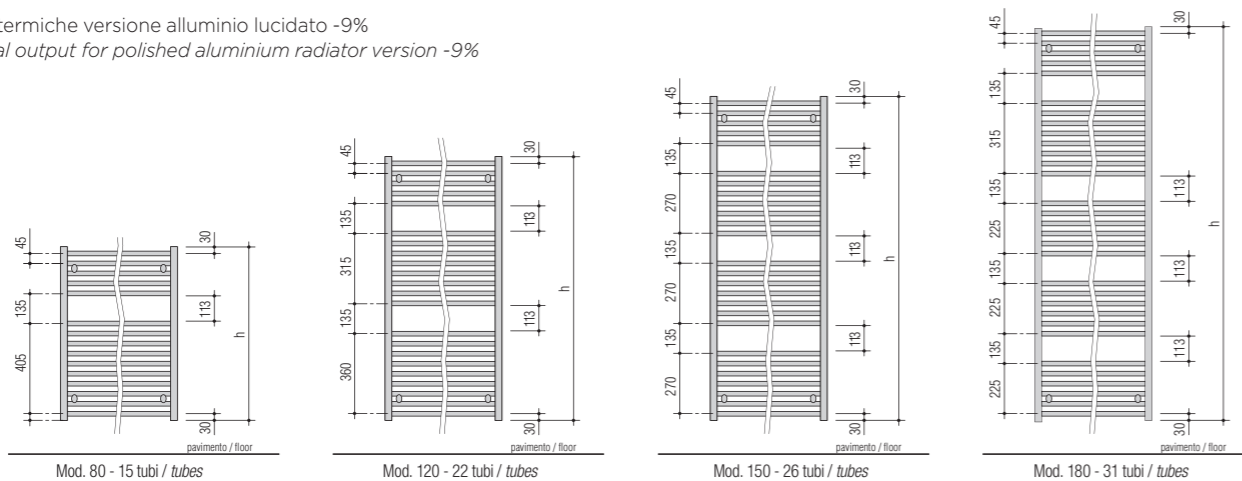
CLASSIC-AL BATH è il radiatore in alluminio concepito per l'ambiente bagno dal design tradizionale e familiare; attraverso una linea classica ma rivisitata nei materiali riesce a conferire uno stile moderno.

CLASSIC-AL BATH is the aluminium radiator designed for a bathroom characterised by traditional design and a familiar atmosphere. Its classical lines couched in an innovative material give it a contemporary look.

| MODELLO<br>model | h (mm)<br>altezza<br>height | b (mm)<br>larghezza<br>width | i (mm)<br>interasse<br>center distance | p (mm)<br>profondità<br>depth | peso<br>weight<br>kg | contenuto d'acqua<br>water content<br>lt | resa termica / thermal output w* |        |        |
|------------------|-----------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|----------------------|--|----------------------------------|--------|--------|
|                  |                             |                              |  |                               |                      |  | Δt 30°                           | Δt 50° | Δt 60° |
| 80/40            | 780                         | 426                          | 400                                    | 26                            | 3,30                 | 2,1                                      | 169,4                            | 319,0  | 499,7  |
| 80/45            | 780                         | 476                          | 450                                    | 26                            | 3,30                 | 2,3                                      | 185,5                            | 349,0  | 437,3  |
| 80/50            | 780                         | 526                          | 500                                    | 26                            | 3,50                 | 2,5                                      | 202,1                            | 380,0  | 476,0  |
| 80/55            | 780                         | 576                          | 550                                    | 26                            | 3,80                 | 2,8                                      | 218,2                            | 410,0  | 513,5  |
| 80/60            | 780                         | 626                          | 600                                    | 26                            | 3,70                 | 3,1                                      | 234,3                            | 440,0  | 551,0  |
| 120/40           | 1185                        | 426                          | 400                                    | 26                            | 4,60                 | 3,1                                      | 250,6                            | 471,0  | 589,9  |
| 120/45           | 1185                        | 476                          | 450                                    | 26                            | 5,00                 | 3,5                                      | 276,3                            | 518,0  | 648,2  |
| 120/50           | 1185                        | 526                          | 500                                    | 26                            | 5,20                 | 3,8                                      | 301,8                            | 564,0  | 705,0  |
| 120/55           | 1185                        | 576                          | 550                                    | 26                            | 5,40                 | 4,1                                      | 328,0                            | 611,0  | 762,9  |
| 120/60           | 1185                        | 626                          | 600                                    | 26                            | 5,60                 | 4,5                                      | 353,7                            | 657,0  | 819,5  |
| 150/40           | 1455                        | 426                          | 400                                    | 26                            | 5,80                 | 4,7                                      | 305,2                            | 571,0  | 714,0  |
| 150/45           | 1455                        | 476                          | 450                                    | 26                            | 6,00                 | 4,9                                      | 335,7                            | 627,0  | 783,6  |
| 150/50           | 1455                        | 526                          | 500                                    | 26                            | 6,20                 | 5,3                                      | 365,7                            | 682,0  | 851,9  |
| 150/55           | 1455                        | 576                          | 550                                    | 26                            | 6,50                 | 5,7                                      | 395,7                            | 738,0  | 921,3  |
| 150/60           | 1455                        | 626                          | 600                                    | 26                            | 6,70                 | 6,1                                      | 427,3                            | 794,0  | 990,5  |
| 180/40           | 1770                        | 426                          | 400                                    | 26                            | 7,00                 | 4,6                                      | 369,1                            | 687,0  | 857,5  |
| 180/45           | 1770                        | 476                          | 450                                    | 26                            | 7,20                 | 5,0                                      | 403,7                            | 715,0  | 892,3  |
| 180/50           | 1770                        | 526                          | 500                                    | 26                            | 7,50                 | 5,4                                      | 438,1                            | 815,0  | 1017,1 |
| 180/55           | 1770                        | 576                          | 550                                    | 26                            | 7,80                 | 5,8                                      | 472,5                            | 879,0  | 1097,0 |
| 180/60           | 1770                        | 626                          | 600                                    | 26                            | 8,40                 | 6,4                                      | 507,7                            | 944,0  | 1177,9 |

dati tecnici completi a pag. 50 / full technical data on p. 50

\* rese termiche versione alluminio lucidato -9%  
thermal output for polished aluminium radiator version -9%



Finitura fotografata in queste pagine  
Finish photographed on these pages:  
Finish\_anodized polished aluminium

## FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

All. anodizzato lucidato / Anodized polished aluminium

## ALLACCIAMENTI / CONNECTIONS

**E** **F** allacciamenti a pag. 48  
connections on p. 48

In dotazione: kit di fissaggio  
Included fixing kit

## ACCESSORI / ACCESSORIES



Set Cromo, raccordo e kit copritubo minimalista

Minimalist pipe cover kit, chrome finish

accessori completi a pag. 49 / full accessories on p. 49

Piacere classico,  
stile moderno

Classical pleasure,  
modern style

CLASSIC-AL BATH

# RADIATORI ELETTRICI in collaborazione con

## Electric radiators in collaboration with



FECSS  
GROUP

### Massimo comfort

Ottimale ed uniforme distribuzione del calore grazie al trasferimento per irraggiamento: il calore viene trasmesso in modo diretto alle persone e la temperatura ceduta "dolcemente" all'ambiente grazie all'inerzia della pietra.

### Maximum comfort

Optimal and uniform heat distribution. Through the radiated heat: the temperature is softly and directly transferred to the environment due to the inertia of the stone.

### Consumi sempre sotto controllo

Grazie all'elettronica intelligente, semplice e precisa, capace di gestire in modo autonomo la potenza erogata in base al momentaneo carico termico del locale la temperatura sarà sempre quella ideale senza sprechi di energia.

### Consumptions always under control

The smart electronic thermostat is able to independently manage the power delivered based on the momentary thermal load the temperature will always be perfect without energy wasting.



TECNOLOGIA  
LIQUID STONE  
RECYCLABLE  
LIQUID STONE



RISCALDAMENTO  
UNIFORME  
UNIFORM  
HEATING



RISPARMIO  
ENERGETICO  
ENERGY  
SAVING



PROCESSO  
PRODUTTIVO A FREDDO  
LOW-ENERGY  
PROCESS

## TECNOLOGIA LIQUID STONE / LIQUID STONE TECHNOLOGY

### La tecnologia brevettata LIQUID STONE by Underleaf: vera rivoluzione nel settore del riscaldamento elettrico.

Per l'elettificazione dei radiatori non si utilizzano più olii o resistenze in pietra, ma polveri di marmo agglomerate con acqua e leganti organici. Tramite un processo a freddo eco-sostenibile (a ridotte emissioni di CO<sub>2</sub>) queste polveri una volta solidificate permettono al radiatore di riscaldarsi in modo totalmente uniforme garantendo un rendimento termico maggiore a parità di superficie riscaldante O a parità di elementi.



### The patented LIQUID STONE technology by Underleaf: a real revolution in the electric radiators' market.

For the electrification of radiators oils or stone resistance are no longer used, but replaced with marble powder agglomerated with water and organic binders. Through a carbon-cold process (with low CO<sub>2</sub> emissions) these powders solidified and allow the radiator to uniformly warm up increasing thermal efficiency with the same radiant surface or number of element.

### Vantaggi

- **Risparmio energetico.**
- **Facilità di installazione grazie al kit già incluso nel radiatore.**
- **Non più perdite d'olio.**
- **Ecologico, riciclabile e non inquinante.**

I nostri prodotti utilizzano materiali riciclati e riciclabili al 100% in un'ottica di perfetta economia circolare a salvaguardia del nostro ambiente.

#### • **Compatibile con fonti rinnovabili**

È un prodotto pensato per essere utilizzato con le energie rinnovabili. Nella versione ibrida ed elettrica il prodotto può utilizzare l'energia proveniente da un impianto fotovoltaico, pompe di calore o caldaie a bassa temperatura.

### Advantages

- **Energy saving.**
- **Easy installation thanks to kit already included in the radiator.**
- **No more oil leaks.**
- **Eco-friendly, recyclable and non-polluting.**

Our products use recycled and 100% recyclable materials in a perspective of a perfect circular economy which seeks to preserve our environment.

#### • **Compatible with renewable sources.**

It is a product designed to be used with renewable energy. Hybrid and electric versions can use energy from a photovoltaic system, heat pumps or low temperature boilers.

### SISTEMA TRADIZIONALE CONVEZIONE

#### SYSTEM TRADITIONAL CONVECTION



Nei sistemi tradizionali il calore è scambiato per convezione: l'aria scaldata, sale verso le zone alte della stanza e poi ricade raffreddandosi. Sulle zone più alte della stanza il calore è disperso attraverso i ponti termici.

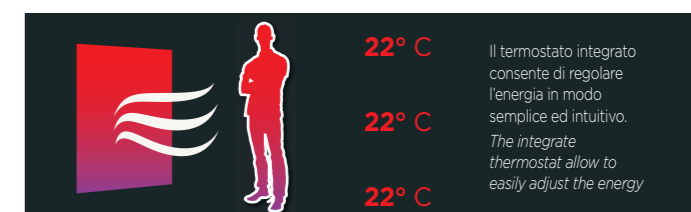
**Risultati: TESTA CALDA, PIEDI FREDDI, TEMPERATURE NON UNIFORMI, MOVIMENTO ARIA E POLVERI.**

*In conventional systems, heat is exchanged by convection: the warmed air rises up to the high areas of the room and then falls cooling down. On the highest areas of the room heat is lost through the heat bridges.*

**Results: HOT HEAD, COLD FEET, NOT UNIFORM TEMPERATURE, AIR AND DUST MOVEMENT.**

### SISTEMA LIQUID STONE IRRAGGIAMENTO E ACCUMULO CALORE

#### SYSTEM LIQUID STONE RADIATION AND HEAT ACCUMULATION



Tutta la superficie radiante ha temperatura uniforme. Il calore è accumulato e continua ad essere "irradiato" nella stanza anche dopo che la fonte di energia è spenta.

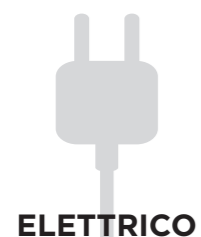
**Risultati: CALORE UNIFORME, CONFORT, RISPARMIO ENERGETICO, ALTO RENDIMENTO (sino al 25% in più), ARIA PIÙ PULITA, MENO POLVERI.**

*The whole radiating surface has uniform temperature. The heat is accumulated and continues to be "irradiated" in the room even after the power source is turned off.*

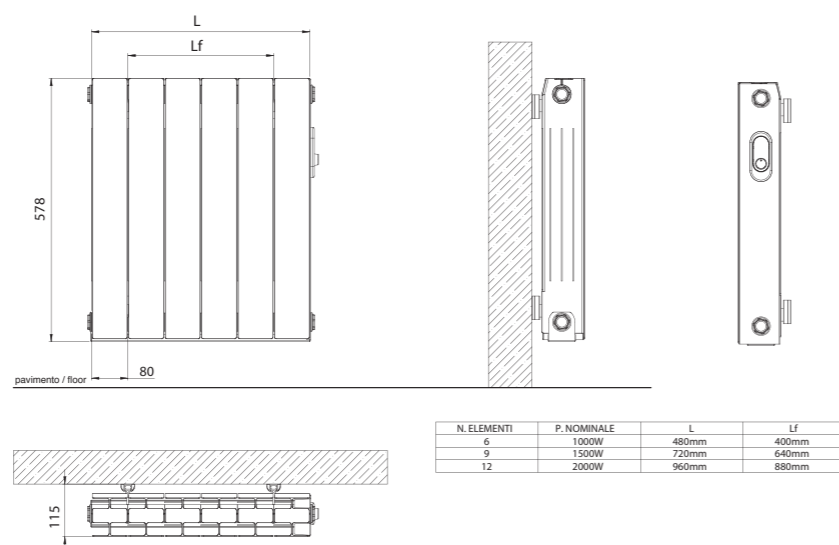
**Results: UNIFORM HEAT, COMFORT, ENERGY SAVING, HIGH YIELD (up to 25% more), CLEANER AIR, LESS DUST.**

Funzionale, pratico ed eco-sostenibile. Radiatore dalle linee pulite e minimal disponibile nella versione elettrica grazie all'utilizzo della nuova tecnologia brevettata LIQUID STONE. Scegli la potenza 1000, 1500, 2000 WATT ed installa in modo semplice PLUS E nell'ambiente domestico per un comfort immediato.

*Functional, practical and environmentally sustainable. The radiator with clean lines minimal style available in electric version thanks to the usage of the new patented LIQUID STONE technology. Choose the requested power among 1000, 1500, 2000 WATT and easily install PLUS E in your home for an immediate comfort.*



| MODELLO<br>model | h (mm)<br>altezza<br>height | b (mm)<br>larghezza<br>width | p (mm)<br>profondità<br>depth | peso<br>weight<br>kg |
|------------------|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------------|
| 1000 Watt        | 577                         | 480                          | 95                            | 14,5                 |
| 1500 Watt        | 577                         | 720                          | 95                            | 21,0                 |
| 2000 Watt        | 577                         | 960                          | 95                            | 27,5                 |



### FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

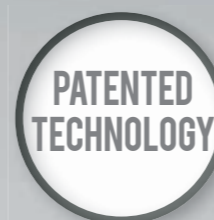
Standard:  RAL BIANCO LUCIDO 9016  
RAL 9016 white glossy



CLASSE 1



# PLUS E



Una piastra in marmo, lineare e semplice.

Un vero e proprio pezzo d'arredamento che si scosta dai tradizionali radiatori per aggiungere un tocco di eleganza senza tempo all'ambiente in cui viene installato. Pietro rappresenta la nuova frontiera del riscaldamento moderno.

*A marble powder radiant panel.*

*A proper furniture piece different from the traditional radiators for adding a touch of timeless elegance in every environment.*

*Pietro represents the new frontier of modern heating.*



## ELETTRICO

| MODELLO<br>model | h (mm)<br>altezza<br>height | b (mm)<br>larghezza<br>width | p (mm)<br>profondità<br>depth | Potenza<br>(Watt)<br>⚡ | peso<br>weight<br>kg |
|------------------|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------|----------------------|
| 55x86            | 550                         | 860                          | 65                            | 500 W                  | 26                   |
| 150x55           | 1500                        | 550                          | 65                            | 1000 W                 | 47                   |



## IBRIDO

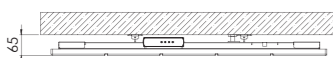
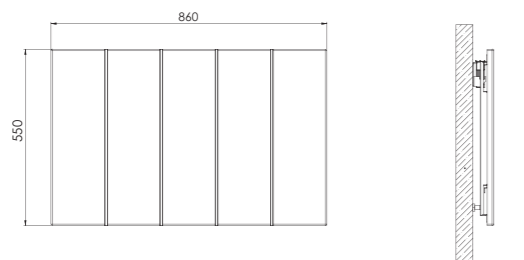
| MODELLO<br>model | h (mm)<br>altezza<br>height | b (mm)<br>larghezza<br>width | p (mm)<br>profondità<br>depth | interasse<br>center distance<br>mm | resa termica / thermal output w |        |        | Potenza<br>(Watt)<br>⚡ | peso<br>weight<br>kg |
|------------------|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|--------|--------|------------------------|----------------------|
|                  |                             |                              |                               |                                    | Δt 30°                          | Δt 50° | Δt 60° |                        |                      |
| 55x86            | 550                         | 860                          | 65                            | 50                                 | 260                             | 480    | 600    | 500 W                  | 28                   |
| 150x55           | 1500                        | 550                          | 65                            | 50                                 | 490                             | 900    | 1120   | 1000 W                 | 49                   |



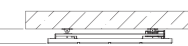
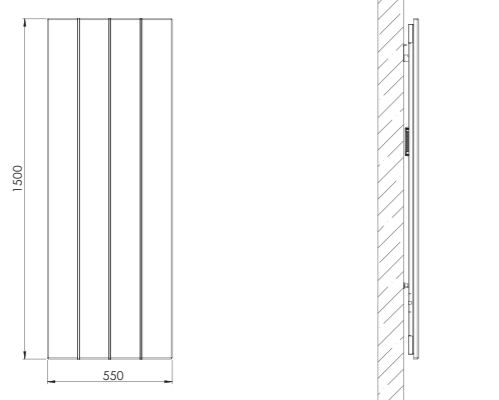
## IDRONICO

| MODELLO<br>model | h (mm)<br>altezza<br>height | b (mm)<br>larghezza<br>width | p (mm)<br>profondità<br>depth | interasse<br>center distance<br>mm | resa termica / thermal output w |        |        | peso<br>weight<br>kg |
|------------------|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|--------|--------|----------------------|
|                  |                             |                              |                               |                                    | Δt 30°                          | Δt 50° | Δt 60° |                      |
| 55x86            | 550                         | 860                          | 65                            | 50                                 | 260                             | 480    | 600    | 28                   |
| 150x55           | 1500                        | 550                          | 65                            | 50                                 | 490                             | 900    | 1120   | 49                   |


### 55X86



### 55X150



### FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

Standard:  RAL BIANCO LUCIDO 9016  
RAL 9016 white glossy

Standard:  GRIGIO ANTRACITE RAL 7016  
RAL 7016 anthracite grey

### ALLACCIAMENTI / CONNECTIONS

Validi solo per i MODELLI IDRONICO E IBRIDO  
Only for the HYBRID AND HYDRONIC models



allacciamenti a pag. 48 / connections on p. 48

### ACCESSORI / ACCESSORIES

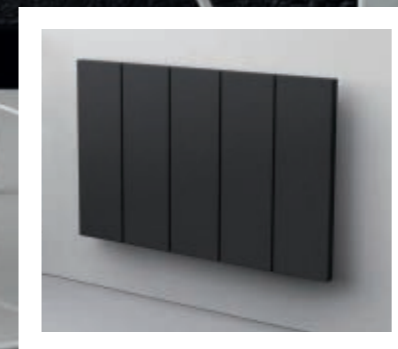
Validi solo per i MODELLI IDRONICO E IBRIDO  
Only for the HYBRID AND HYDRONIC models



Valvola termostattabile/detentore cromato con interasse 50 mm  
Valve/lockshield for thermostat control 50 mm spaced connections

accessori completi a pag. 49 / full accessories on p. 49

# PIETRO



PATENTED  
TECHNOLOGY

Disponibile nelle versioni / Available in different versions

## ELETTRICO

La parte riscaldante è costituita da un elemento in acciaio ultrasottile isolato in un sandwich con un film resistente alle alte temperature.

## ELECTRIC

The heating part is an element in ultra-thin steel isolated in a sandwich, with a thin film that is resistant to high temperatures.

## IBRIDO

Nell'agglomerato in polvere di marmo è inserita prima la parte riscaldante elettrica, successivamente la serpentina di rame.

La struttura consente così di utilizzare la parte elettrica più vicina alla superficie per un irraggiamento veloce, e la parte posteriore idronica per eseguire l'accumulo del calore.

## HYBRID

First the electrical heating part and then the copper coil are inserted into the agglomerate of marble powder. The electrical part closest to the surface can therefore be used for fast radiation, while the hydronic part to the rear is used to accumulate heat.

## ACQUA

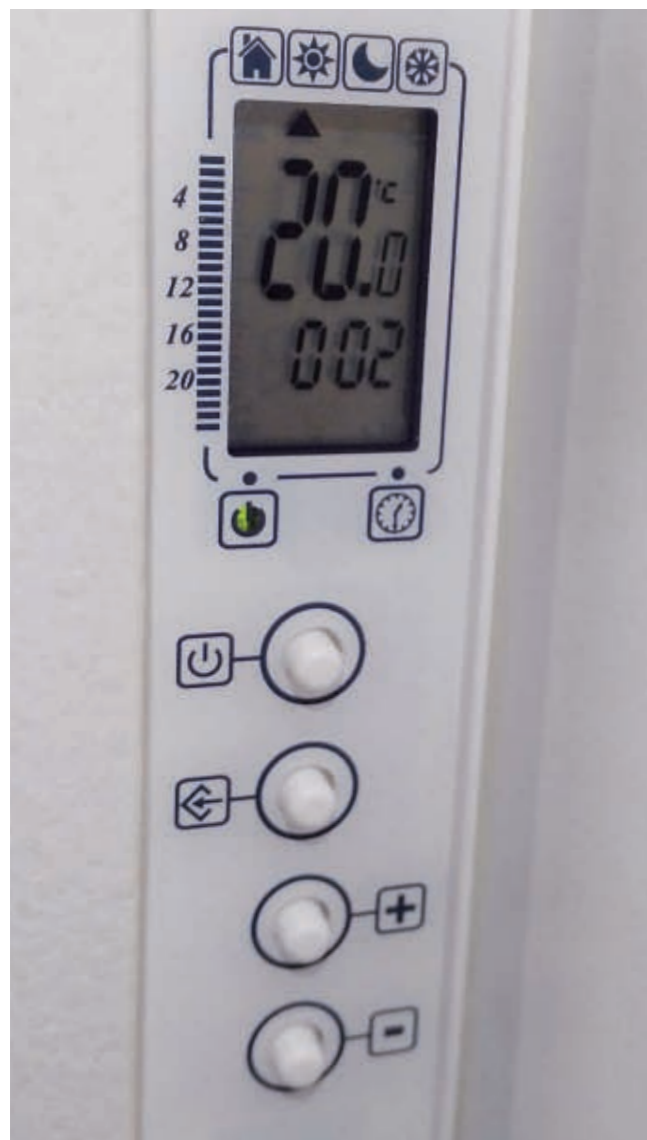
Realizzato integrando le parti riscaldanti su uno strato di base agglomerata delle polveri di marmo e acqua. La parte riscaldante è realizzata con una serpentina in rame.

La struttura tubolare che trasferisce il calore è immersa nella colata in pietra e il trasferimento del calore dalla pietra all'ambiente è ottimale.

## HYDRONIC

This product is produced by integrating the copper coil heating parts on a base agglomerate layer of marble powder. The tubular structure, which transfers heat, is buried in the cast stone, thus the heat transfer from the stone to the environment is excellent and uniform.

Termostato INSIDE / INSIDE thermostat



Il **termostato INSIDE**, il controllo più sottile in circolazione, permette di regolare la temperatura della stanza, impostando due temperature di regolazione: la temperatura di Comfort, normalmente usata nelle ore diurne e la temperatura di Economy, normalmente utilizzata nelle ore notturne per ridurre i consumi.

Il termostato è programmabile per ognuna delle 24h della giornata su 7 giorni della settimana.

L'elettronica di controllo è in grado di erogare la potenza necessaria a raggiungere la temperatura ambiente impostata. Quando la temperatura desiderata è raggiunta, il controllo intelligente riduce e regola la potenza elettrica erogata trovando il giusto equilibrio fra comfort e risparmio energetico.

Il cronotermostato e la regolazione consentono di ridurre i consumi sino al 20%.

*The **INSIDE thermostat**, the thinnest control in circulation, allows to adjust the temperature of the room, by setting two different temperatures: the Comfort, normally used during daylight hours and the Economy temperature, for the night to reduce consumptions.*

*The thermostat is programmable for each of the 24 hours of the day on seven days of the week.*

*The electronic control unit is able to deliver the right power required to reach the set room temperature. When the desired temperature is obtained, the intelligent control reduces and regulates the electrical power supplied by finding the right balance between comfort and energy saving.*

*This programmable thermostat and its regulation allow to reduce power consumption up to 20%.*

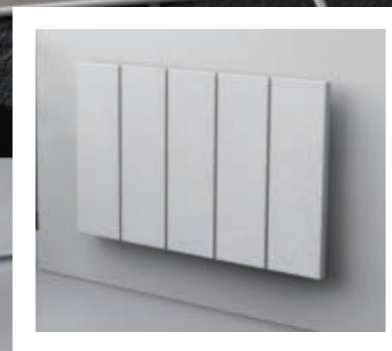
# PIETRO

Disponibile con la barra porta salviette in alluminio anodizzato

Also available with the towel rail in anodized aluminium



PATENTED TECHNOLOGY



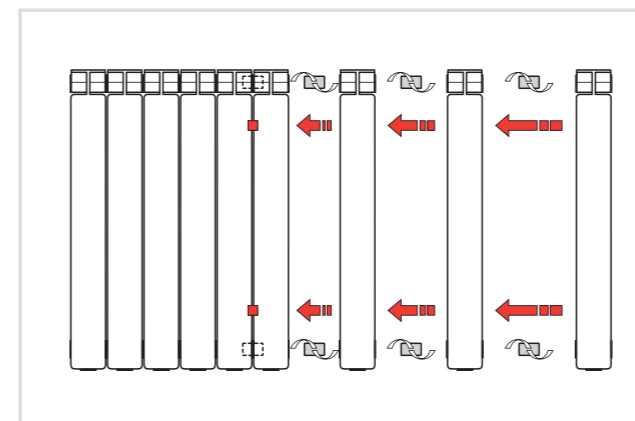
## INSTALLAZIONE / INSTALLATION

**L'installazione dei radiatori Radiatori 2000 è facile e rapida in quanto vengono forniti in batterie preassemblate e possono essere composti in differenti lunghezze.**

Per avere le massime prestazioni di prodotto si consiglia le seguenti modalità di installazione:

- Assicurarsi che il Ph dell'acqua nel circuito sia compreso tra i valori 7-8
- La pressione massima di funzionamento è di 6 bar (tranne che per i modelli russi)
- Temperatura acqua: T in=75°C; T out=65°C; T media=70°C; T max=90°C
- Temperatura aria locale di prova: 20°C
- Assicurarsi una distanza minima dalla parete di 3 cm e dal pavimento 12 cm. Nel caso in cui il radiatore sia installato in una nicchia, la distanza dal piano superiore deve essere almeno di 10 cm
- Posizionare le mensole di supporto equidistanti dal baricentro del radiatore e distanziate in base al numero di elementi
- Al fine di preservare gli impianti termici da processi corrosivi o di incrostazione, interessanti radiatori, tubazioni e caldaie, la normativa UNI-CTI 8065 prevede il trattamento delle acque di riempimento degli impianti senza distinzione fra alluminio, acciaio e ghisa. Fra i vari prodotti da additivare all'acqua degli impianti, secondo la citata Norma UNI, vi è una poliammina alifatica filmante in commercio con la denominazione Cillit-HS 23 Combi.
- Il radiatore dovrà essere dotato della valvola di sfiato (si consiglia il tipo automatico)
- Si garantisce la perfetta tenuta degli elementi e degli accessori solo utilizzando le apposite guarnizioni

In oltre per manutenzione si ricorda di non utilizzare prodotti abrasivi e solventi per la pulizia delle superfici.



*Installing Radiatori 2000 aluminium radiators is quick and easy, made up of individual sections the radiators can be made in different length and then supplied pre-assemble.*

*In order to obtain the best performances of product we suggest the following ways of installation:*

- *The system water's pH must be between 7 and 8*
- *Maximum working pressure is 6 bar (a part for the Russian models)*
- *Water temperature: T in=75°C; T out=65°C; T media=70°C; T max=90°C*
- *Testing air room temperature: 20°C*
- *The minimum distance from the radiator to the wall must be 3 cm, the minimum distance from the floor must be 12 cm. if the radiator is installed in a niche, the distance from the upper level must be at least 10 cm*
- *Position the support brackets equidistant from the center of gravity of the radiator and spaced according to the number of elements.*
- *Standard UNI-CTI 8065 requires that the waters used to fill a heating system undergo a prior treatment to protect the heating system from corrosion and encrustation, without making any distinction between aluminium, steel and cast iron. Among the various additives used in the water there is a film-forming aliphatic polyamine-based product called Cillit-HS 23 Combi.*
- *Each radiator must be equipped with an air valve (if possible an automatic one)*
- *The perfect tightness of elements and accessories is guaranteed only using the proper own gaskets.*

*In addition to the maintenance do not use abrasive products and solvent to clean the radiator's surfaces.*

*I radiatori vengono forniti in batterie pre-assemblate mediante il pratico sistema a nipples. È comunque possibile aggiungere o togliere il numero di elementi desiderati ad una batteria. Tale sistema rende i radiatori in alluminio estremamente versatili, con la possibilità di variare sempre il numero di elementi, sia nel caso di eventuali correzioni in fase di realizzazione di nuovi impianti, sia nel caso di modifiche di impianti esistenti.*

*Radiators are supplied as batteries assembled by means of nipples. With this system it is always possible to add or remove the desired number of elements from a battery. Hence aluminium radiators are extremely versatile and the number of elements assembled together can always be changed, whether to make adjustments when installing a new system or to adapt an existing one.*

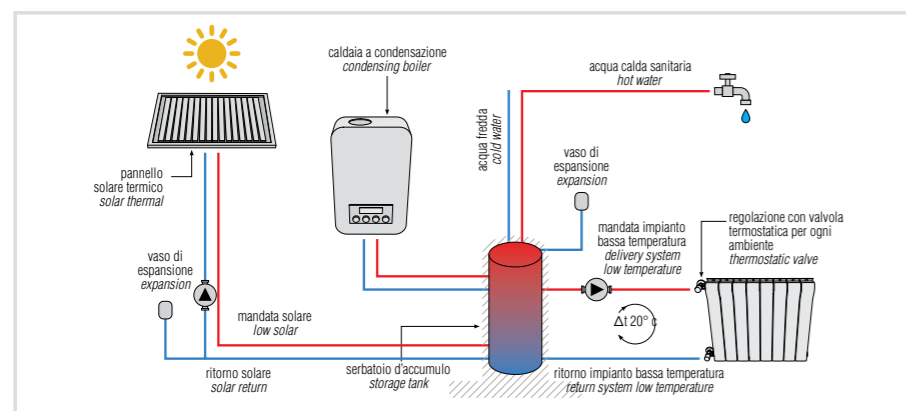
## INFORMAZIONI TECNICHE

### TECHNICAL INFORMATION

## VERSATILITÀ ED ENERGIA / VERSATILITY AND ENERGY

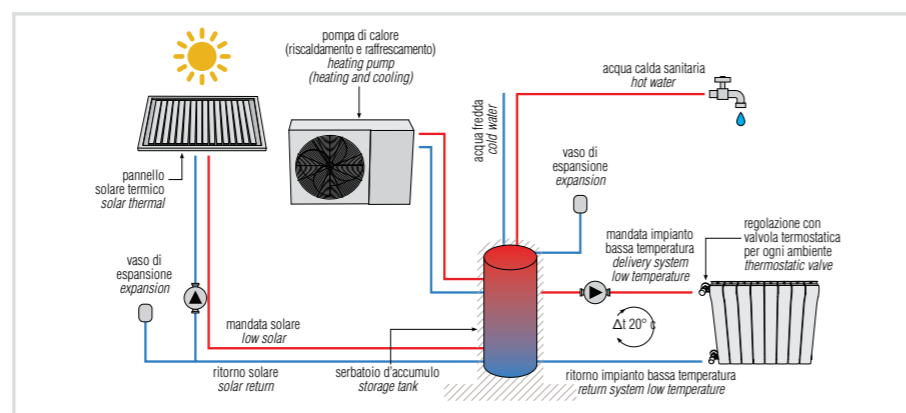
**Utilizzare un impianto con radiatori in alluminio consente di risparmiare** sui costi di gestione e può essere utilizzato con qualsiasi ristrutturazioni energetiche, può essere abbinato a caldaie a condensazione, pompe di calore integrate a pannelli solari, sistemi geotermici e utilizzato con acqua a bassa temperatura. **Ideale per ristrutturazioni.**

*A heating system that uses aluminium radiators makes for lower operating costs, it can be used with all types of energy generating system - condensing boilers, heat pumps combined with solar panels, geothermal systems -, and it can be used with water at low temperatures. Ideal for renovations.*



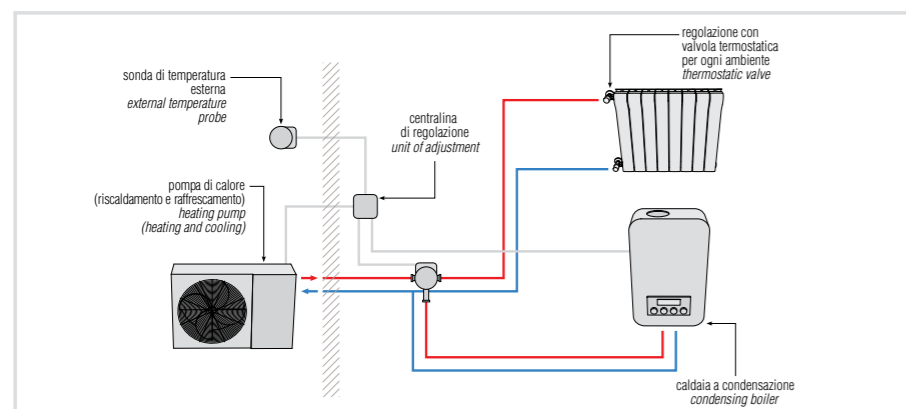
CALDAIA A CONDENSAZIONE ED INTEGRAZIONE SOLARE  
Impianto di riscaldamento a bassa temperatura

CONDENSING BOILER AND SOLAR INTEGRATION  
Heating system low temperature



POMPA DI CALORE ED INTEGRAZIONE SOLARE  
Impianto di riscaldamento a bassa temperatura

HEATING PUMP AND INTEGRATION  
Heating system low temperature

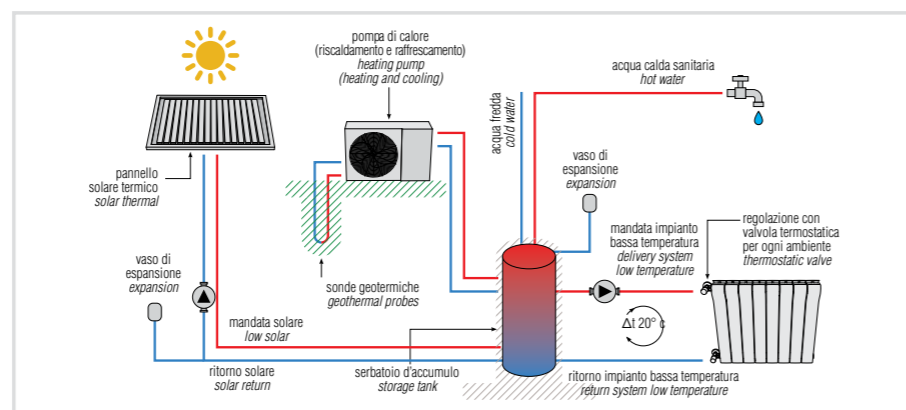


POMPA DI CALORE E CALDAIA A CONDENSAZIONE  
Impianto di riscaldamento ibrido a bassa temperatura

HEATING PUMP AND CONDENSING BOILER  
Heating system hybrid low temperature

POMPA DI CALORE GEOTERMICA ED INTEGRAZIONE SOLARE  
Impianto di riscaldamento a bassa temperatura

GEOTHERMAL HEATING PUMP AND INTEGRATION SOLAR  
Heating system low temperature



## QUALITÀ E CERTIFICAZIONI / QUALITY & CERTIFICATIONS

Radiatori 2000 Spa considera la qualità una priorità da tenere in alta considerazione.

Dalla scelta dei materiali fino all'imballaggio niente è casuale, ma tutto frutto di accurate ricerche per garantire il miglior prodotto sul mercato.

Tutti i nostri processi sono certificati secondo la Norma Europea **UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 e OHSAS 18001** mentre i prodotti sono certificati e conformi alla norma UNI EN 442 dal Politecnico di Milano, realizzati secondo i più avanzati e severi standard di qualità.

Investire nella qualità ha permesso di ottenere diversi brevetti a livello internazionale e diverse certificazioni quali: GOST, DOP, AENOR, NF \*

\*Per maggiori dettagli sulle certificazioni di ogni prodotto e per maggiori info: visitare [www.radiatori2000.it](http://www.radiatori2000.it) per il marchio NF [www.certita.fr](http://www.certita.fr) e AENOR [www.aenor.es](http://www.aenor.es)

*Radiatori 2000 Spa views quality as a top priority consideration.*

*From material selection to packaging, nothing happens by chance, everything is the result of extensive research conducted to offer the best product on the market.*

*All our processes are certified according to European standard UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 and OHSAS 18001. Our products are certified for conformity to UNI EN 442 by the Politecnico di Milano, and are manufactured according to the most stringent and advanced quality standards.*

*Investing in quality has enabled us to obtain many international patents and certifications, such as GOST, DOP, AENOR, NF \**

\*For more details on Certify products and for additional info: visit the site [www.radiatori2000.it](http://www.radiatori2000.it), for NF Mark [www.certita.fr](http://www.certita.fr) and AENOR Mark [www.aenor.es](http://www.aenor.es)



UNI EN ISO 9001:2015



SISTEMA DI GESTIONE QUALITÀ CERTIFICATO



CERTIQUALITY È MEMBRO DELLA FEDERAZIONE CISO



Producto Certificado (\*)



HOT WATER HEATING RADIATORS, CONVECTORS AND RADIANT MOUNTED DESIGN PANELS - NF NF (\*)



UNI EN ISO 14001:2004

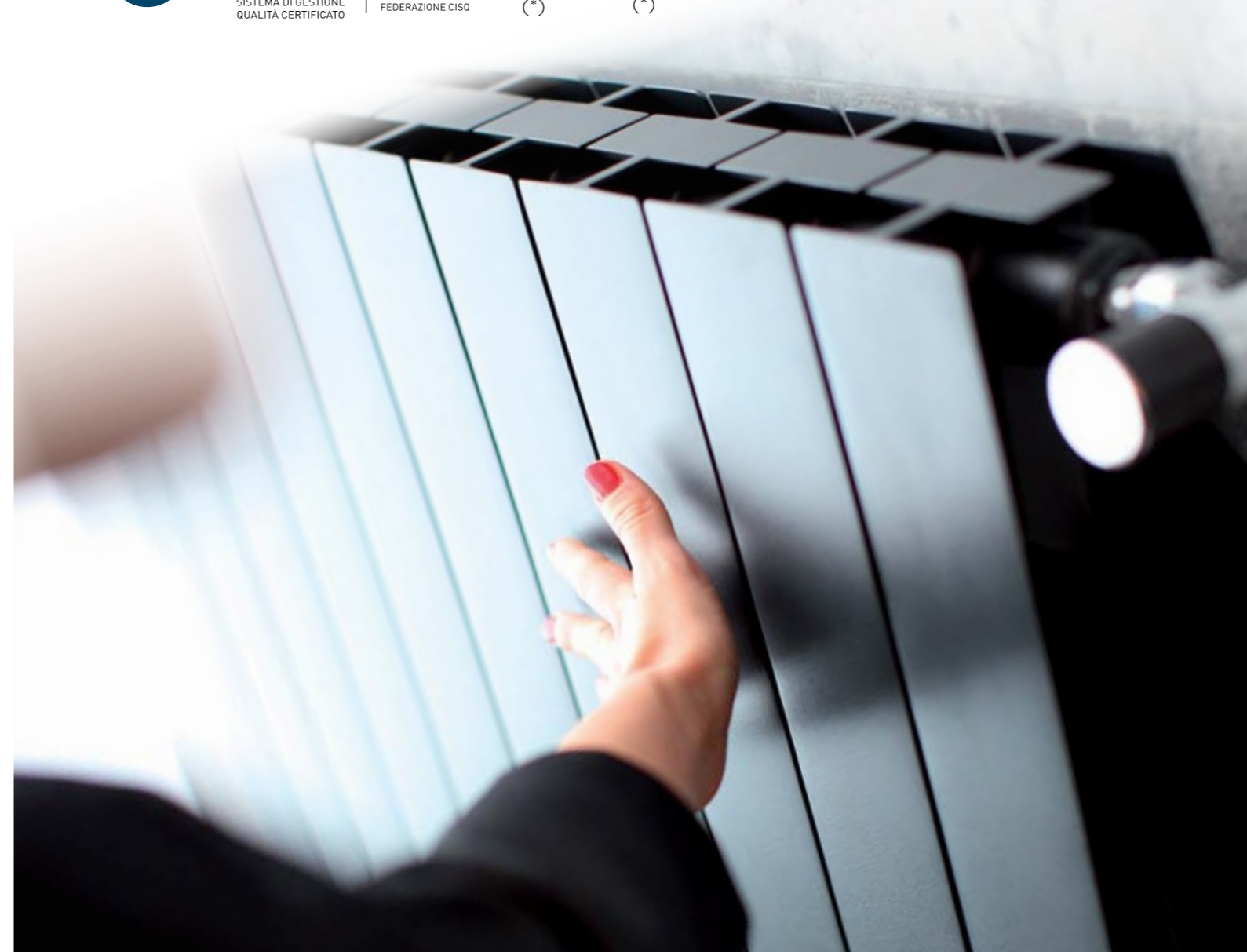


CERTIFIED ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM

BS OHSAS 18001:2007

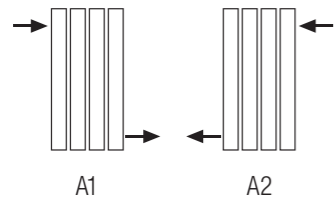


CERTIFIED SAFETY MANAGEMENT SYSTEM

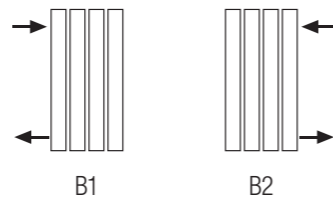




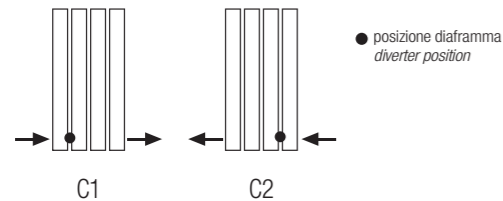
**A** ALLACCIAMENTO CONTRAPPOSTO  
*opposite ends connection*



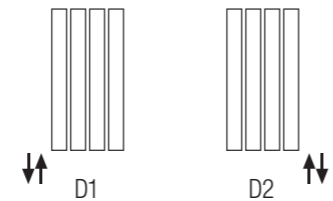
**B** ALLACCIAMENTO LATERALE  
*side connection*



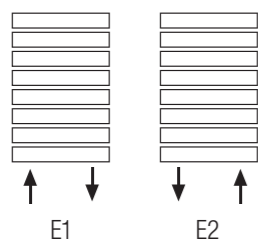
**C** ALLACCIAMENTO DAL BASSO CON DIAFRAMMA  
*bottom connection with diverter*



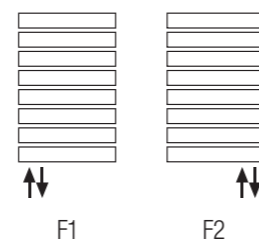
**D** ALLACCIAMENTO MONOTUBO  
*single-pipe connection*



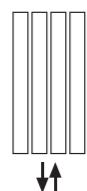
**E** ALLACCIAMENTO SCALDASALVIETTE  
CLASSIC-AL BATH  
*classic-al bath towel warmer connection*



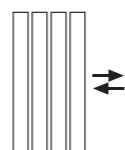
**F** ALLACCIAMENTO SCALDASALVIETTE MONOTUBO  
CLASSIC-AL BATH  
*single-pipe classic-al bath towel warmer connection*



**G** ALLACCIAMENTO PER RADIATORE PIETRO  
DAL BASSO CON INTERASSE 50 MM  
*Bottom connection with center distance: 50 mm*



**H** ALLACCIAMENTO PER RADIATORE PIETRO  
LATERALE CON INTERASSE 50 MM  
*Side connection with center distance: 50 mm*



**SET BASIC** valvola termostattabile e detentore a squadra con attacco per tubo rame, multistrato o ferro, finitura nickel con manopola in plastica cromata, nera o bianca.

*Thermostat compatible valve kit and right-angle lockshield, with connection for copper, multilayer or iron pipes, nickel finish with choice of chromed, black or white plastic handle.*

**SET CROMO** valvola termostattabile e detentore a squadra con attacco per tubo rame, multistrato o ferro, finitura nickel con manopola in plastica cromata, nera o bianca.

*Thermostat compatible valve kit and right-angle lockshield, with connection for copper, multilayer or iron pipes, chrome finish with choice of chromed, black or white plastic handle.*

Kit valvola termostattabile combinata destra e detentore combinato sinistro con attacco per tubo rame, multistrato o ferro, multistrato o ferro, finitura cromo.

*Combined right thermostat compatible valve kit and combined left lockshield, with connection for copper, multilayer or iron pipes, chrome finish.*

Gruppo valvola termostattabile/detentore cromato, interasse 50mm, compatibile con raccordi per tubi rame, multistrato e ferro, per impianti monotubo e bitubo.

*Valve/lockshield assembly suitable for thermostat control, chromed, 50 mm spaced connections, for copper, multilayer or iron pipes, for double pipe plants.*



Resistenza elettrica, 300, 400, 500, 600, 800 watt, completo di regolatore di temperatura a comando manuale, finitura bianco.

*300, 400, 500, 600, 800 watt electrical resistor, complete with manually operated temperature selector, white finish.*

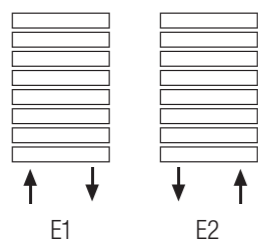
Resistenza elettrica, 300, 400, 500, 600, 800 watt, finitura bianco o cromo.

*300, 400, 500, 600, 800 watt electrical resistor, white or chrome finish.*

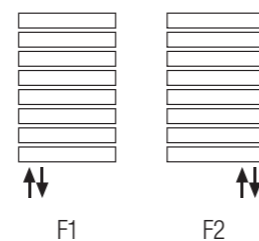
Coppia di fianchetti con tappi di design.

*Pair of sides with design caps.*

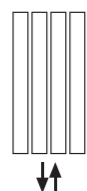
**E** ALLACCIAMENTO SCALDASALVIETTE  
CLASSIC-AL BATH  
*classic-al bath towel warmer connection*



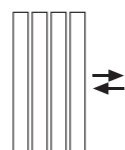
**F** ALLACCIAMENTO SCALDASALVIETTE MONOTUBO  
CLASSIC-AL BATH  
*single-pipe classic-al bath towel warmer connection*



**G** ALLACCIAMENTO PER RADIATORE PIETRO  
DAL BASSO CON INTERASSE 50 MM  
*Bottom connection with center distance: 50 mm*



**H** ALLACCIAMENTO PER RADIATORE PIETRO  
LATERALE CON INTERASSE 50 MM  
*Side connection with center distance: 50 mm*



Kit di tappi e riduzioni (dx-sx) da 1" Verniciati RAL 9016 con mensola a murare.

*Kit of Plugs and reductions (right & left) 1" Gas RAL 9016 with standard wall brackets.*

Kit di tappi e riduzioni (dx-sx) da 1" Verniciati RAL 9016.

*Kit of Plugs and reductions (right & left) 1" Gas RAL 9016*

Tappi e riduzioni (dx-sx) da 1" Verniciati RAL 9016.

*Plugs and reductions (right & left) 1" Gas RAL 9016.*

Guarnizione per tappi e nipples.

*Ecological gaskets for plugs and nipples.*

Bombole spray vernice RAL 9016 - 400 ml.

*Spray bombs RAL 9016 400 ml.*



Nipples 1".  
Nipples 1".

Mensola a tassello.

*Adjustable wall brackets.*

Supporto a terra per Kalis, Kaldus, Plus, Kaldo, Best e Helyos, finitura bianco.

*Free-standing base for Kalis, Kaldus, Plus, Kaldo, Best and Helyos, white finish.*

# RESE TERMICHE / THERMAL OUTPUT

\* rese termiche versione alluminio lucidato -9% / thermal output for polished aluminium radiator version -9%

Tutte le rese termiche che appaiono in questo catalogo sono **certificate e conformi alla norma EN 442** dal Politecnico di Milano, in base alla quale la potenza termica nominale dei radiatori è determinata in camera di prova con  $\Delta T=50^\circ$  e in cui viene anche stabilito il **coefficiente n** che permette di calcolare le varie potenze termiche, anche quelle a bassa temperatura.

## RESA TERMICA CON T DIVERSO DA 50°

Molto spesso si desidera sapere la resa termica del radiatore con una temperatura dell'acqua della caldaia differente da quella indicata a catalogo.

Più che di temperatura dell'acqua si parla di  $\Delta T$  (differenza di temperatura) tra la temperatura media dell'acqua e la temperatura dell'ambiente da scaldare.

Normalmente si parla di  $\Delta T50^\circ\text{C}$ , cioè si considera la temperatura media dell'acqua pari a  $70^\circ\text{C}$  (acqua prodotta dalla caldaia a  $75^\circ\text{C}$  e ritorno alla caldaia dopo essere passata dal radiatore  $65^\circ\text{C}$  con media pari a  $70^\circ\text{C}$ ) con ambiente a  $20^\circ\text{C}$  ( $70-20=50$  da cui  $\Delta T50^\circ\text{C}$ ).

Se si dovesse avere la temperatura dell'acqua superiore o inferiore rispetto ai  $75^\circ\text{C}$ , in fase di omologazione del radiatore viene definito anche un coefficiente (coefficiente "n" noto al fabbricante) che permette di **ricalcolare la resa termica secondo la seguente formula:**

Resa diversa da  $\Delta T 50^\circ\text{C} =$

$$\text{resa a } \Delta T50^\circ\text{C} \times (\text{nuovo } \Delta T / 50) ^n$$

Ad esempio, per il modello Helyos 600 a  $\Delta T=30^\circ$   
 $\Delta T30^\circ = 139,9 \times (30/50)^{1,3}$   
 per semplicità si può considerare  $n=1,3$

**Nella pagina seguente valori di potenze termiche con  $\Delta T$  diverso da  $50^\circ\text{C}$  e relativi coefficienti "n" per modello di radiatore.**

*All the thermal yield values mentioned in this catalogue are certified by the Politecnico di Milano for conformity to standard EN 442, with which the rated thermal power of a radiator is determined in a testing chamber with  $\Delta T=50^\circ$ , where the n coefficient that makes it possible to calculate the various thermal power levels, even at low temperatures, is also established.*

## THERMAL YIELD WITH $\Delta T$ OTHER THAN $50^\circ$

*In many instances we want to ascertain the thermal yield of a radiator with a boiler water temperature other than the one specified in the catalogue. Rather than speaking of the temperature of the water, we speak of the  $\Delta T$  (difference in temperature) between the average temperature of the water and the temperature of the room to be heated. Normally, the term of reference used is  $\Delta T50^\circ\text{C}$ , i.e., the average temperature of the water is assumed to be  $70^\circ\text{C}$  (water produced by the boiler at  $75^\circ\text{C}$  and returned to the boiler after passing through the radiator at  $65^\circ\text{C}$ , with an average value of  $70^\circ\text{C}$ ) with an ambient temperature of  $20^\circ\text{C}$  ( $70-20=50$ , hence  $\Delta T50^\circ\text{C}$ ).*

*If the temperature of the water is higher or lower than  $75^\circ\text{C}$ , at the radiator homologation stage an ad hoc coefficient is determined (the "n" coefficient known to the manufacturer) which makes it possible to calculate the thermal yield of the product according to the following formula:*

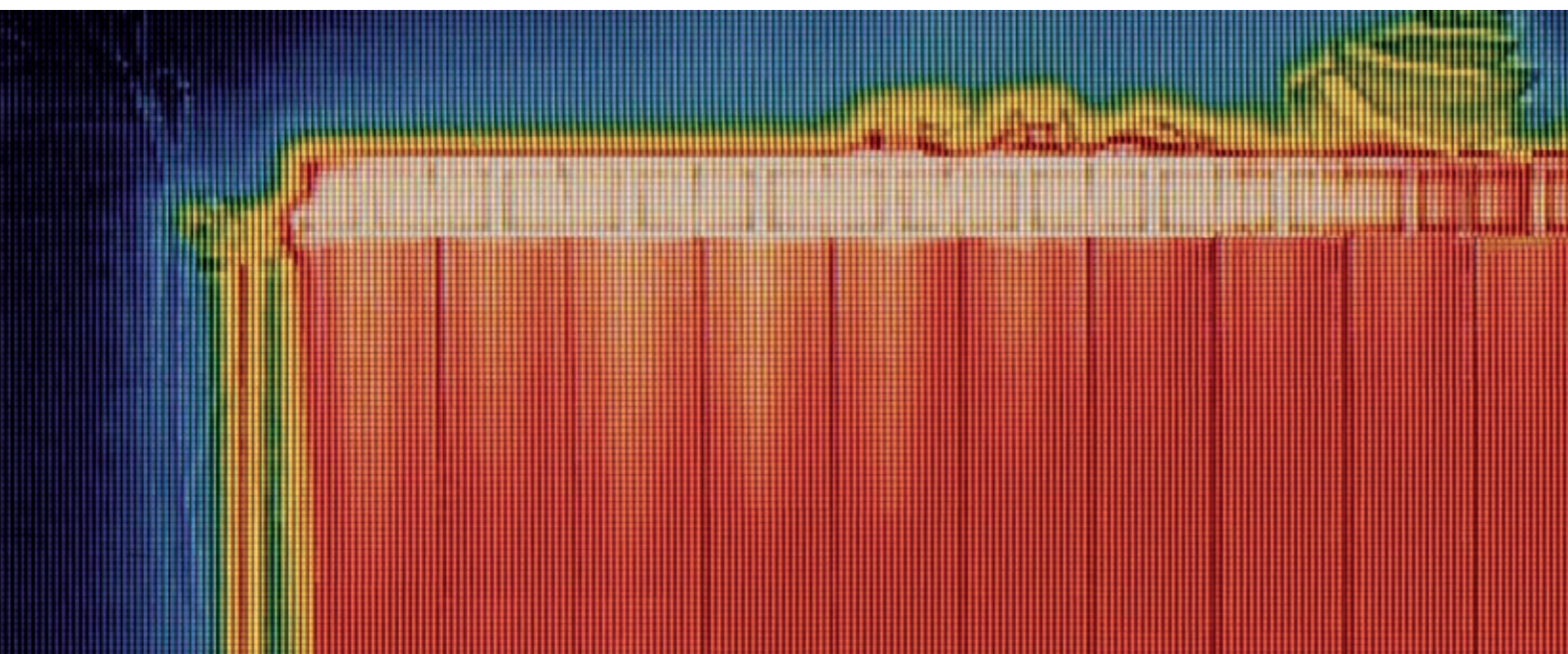
Thermal yield other than  $\Delta T 50^\circ\text{C} =$

$$\text{yield at } \Delta T50^\circ\text{C} \times (\text{new } \Delta T / 50) ^n$$

*For example, for model Helyos 600 at  $\Delta T=30^\circ$   
 $\Delta T30^\circ = 139,9 \times (30/50)^{1,3}$   
 For the sake of simplicity, it may be assumed to be  $n=1,3$*

**On the following page thermal power values with  $T$  other than  $50^\circ\text{C}$  and "n" coefficient by radiator model.**

|         |      | $\Delta t 20^\circ$ | $\Delta t 25^\circ$ | $\Delta t 30^\circ$ | $\Delta t 35^\circ$ | $\Delta t 40^\circ$ | $\Delta t 45^\circ$ | $\Delta t 50^\circ$ | $\Delta t 60^\circ$ | $\Delta t 70^\circ$ | n     |
|---------|------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------|
| OTTIMO  | 500  | 32,4                | 43,0                | 54,1                | 65,7                | 77,8                | 90,3                | 103,2               | 129,9               | 157,9               | 1,264 |
|         | 600  | 37,1                | 49,2                | 62,1                | 75,5                | 89,4                | 103,8               | 118,6               | 149,4               | 181,7               | 1,268 |
|         | 800  | 45,3                | 60,6                | 76,8                | 93,8                | 111,6               | 130,1               | 149,2               | 189,1               | 231,1               | 1,301 |
| HELLOS  | 350  | 28,3                | 37,6                | 47,6                | 58,0                | 68,8                | 80,0                | 91,6                | 115,7               | 141,1               | 1,283 |
|         | 500  | 36,9                | 49,3                | 62,4                | 76,3                | 90,8                | 105,8               | 121,3               | 153,7               | 187,9               | 1,300 |
|         | 600  | 42,1                | 56,4                | 71,6                | 87,6                | 104,4               | 121,9               | 139,9               | 177,7               | 217,5               | 1,311 |
|         | 700  | 47,1                | 63,2                | 80,4                | 98,5                | 117,4               | 137,1               | 157,5               | 200,2               | 245,3               | 1,317 |
| PLUS    | 800  | 51,8                | 69,5                | 88,5                | 108,6               | 129,6               | 151,4               | 174,1               | 221,6               | 271,8               | 1,324 |
|         | 350  | 27,5                | 36,5                | 46,0                | 56,0                | 66,3                | 77,0                | 88,1                | 111,1               | 135,2               | 1,272 |
|         | 500  | 35,8                | 47,8                | 60,6                | 74,0                | 87,9                | 102,4               | 117,4               | 148,7               | 181,5               | 1,295 |
|         | 600  | 42,4                | 57,0                | 72,6                | 89,0                | 106,3               | 124,3               | 143,0               | 182,2               | 223,6               | 1,328 |
| BEST    | 700  | 46,0                | 61,6                | 78,3                | 95,8                | 114,1               | 133,2               | 152,9               | 194,2               | 237,7               | 1,311 |
|         | 800  | 49,4                | 66,5                | 84,9                | 104,3               | 124,7               | 146,0               | 168,1               | 214,5               | 263,6               | 1,337 |
|         | 350  | 27,4                | 36,4                | 45,9                | 55,9                | 66,3                | 77,0                | 88,1                | 111,2               | 135,3               | 1,275 |
|         | 500  | 36,1                | 48,2                | 61,0                | 74,4                | 88,5                | 103,0               | 118,1               | 149,5               | 213,9               | 1,294 |
| KALDO   | 600  | 42,8                | 57,5                | 73,2                | 89,7                | 107,0               | 125,0               | 143,7               | 182,8               | 224,1               | 1,321 |
|         | 700  | 45,3                | 60,8                | 77,2                | 94,6                | 112,8               | 131,7               | 151,3               | 192,3               | 235,6               | 1,316 |
|         | 800  | 50,6                | 67,9                | 86,4                | 105,9               | 126,2               | 147,4               | 169,4               | 215,4               | 263,9               | 1,318 |
|         | 350  | 27,1                | 36,1                | 45,7                | 55,7                | 66,1                | 76,9                | 88,0                | 111,2               | 135,6               | 1,284 |
| OTTIMO+ | 500  | 35,9                | 48,1                | 61,0                | 74,6                | 88,7                | 103,5               | 118,7               | 150,6               | 184,1               | 1,304 |
|         | 600  | 41,3                | 55,4                | 70,4                | 86,2                | 102,8               | 120,0               | 137,8               | 175,1               | 214,6               | 1,314 |
|         | 700  | 46,2                | 61,9                | 78,6                | 96,2                | 114,6               | 133,7               | 153,5               | 194,9               | 238,6               | 1,311 |
|         | 800  | 50,9                | 68,5                | 87,2                | 106,9               | 127,6               | 149,2               | 171,5               | 218,4               | 267,8               | 1,325 |
| KALDUS  | 900  | 50,9                | 68,1                | 86,4                | 105,6               | 125,7               | 146,5               | 168,1               | 213,1               | 260,5               | 1,302 |
|         | 1000 | 54,9                | 73,5                | 93,3                | 114,1               | 135,9               | 158,5               | 182,0               | 230,9               | 282,5               | 1,307 |
|         | 1200 | 62,5                | 83,9                | 106,7               | 130,7               | 155,8               | 182,0               | 209,1               | 265,8               | 325,6               | 1,317 |
|         | 1400 | 70,3                | 94,4                | 120,1               | 147,1               | 175,4               | 204,9               | 235,5               | 299,4               | 366,9               | 1,318 |
|         | 1600 | 78,0                | 104,7               | 133,2               | 163,2               | 194,9               | 227,3               | 261,3               | 332,3               | 407,2               | 1,319 |
|         | 1800 | 85,3                | 114,5               | 145,8               | 178,7               | 213,3               | 249,2               | 286,5               | 364,5               | 446,9               | 1,322 |
| KALDO   | 2000 | 92,4                | 124,2               | 158,2               | 194,0               | 231,6               | 270,7               | 311,3               | 396,3               | 486,1               | 1,325 |
|         | 900  | 50,5                | 67,9                | 86,5                | 106,1               | 126,7               | 148,1               | 170,3               | 216,9               | 266,2               | 1,327 |
|         | 1000 | 54,6                | 73,6                | 93,8                | 115,2               | 137,6               | 161,0               | 185,2               | 236,1               | 289,9               | 1,332 |
|         | 1200 | 62,9                | 84,7                | 108,1               | 132,8               | 158,8               | 185,9               | 214,0               | 273,1               | 335,6               | 1,337 |
|         | 1400 | 69,9                | 94,3                | 120,3               | 147,9               | 176,9               | 207,1               | 238,5               | 304,4               | 374,2               | 1,339 |
|         | 1600 | 76,8                | 103,6               | 132,3               | 162,7               | 194,6               | 228,0               | 262,6               | 335,4               | 412,5               | 1,342 |
| KALDO   | 1800 | 83,1                | 112,2               | 143,5               | 176,6               | 211,5               | 247,9               | 285,7               | 365,3               | 449,7               | 1,348 |
|         | 2000 | 89,3                | 120,8               | 154,6               | 190,5               | 228,2               | 267,6               | 308,6               | 394,9               | 486,5               | 1,353 |



# FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

|                               |                | Δt 20° | Δt 25° | Δt 30° | Δt 35° | Δt 40° | Δt 45° | Δt 50° | Δt 60° | Δt 70° | n     |
|-------------------------------|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| <b>KALIS e<br/>KALIS BATH</b> | <b>900</b>     | 50,1   | 67,4   | 85,9   | 105,5  | 126,0  | 147,4  | 169,6  | 216,2  | 265,4  | 1,331 |
|                               | <b>1000</b>    | 54,7   | 73,5   | 93,7   | 115,0  | 137,3  | 160,5  | 184,6  | 235,2  | 288,6  | 1,328 |
|                               | <b>1200</b>    | 61,6   | 83,2   | 106,4  | 130,9  | 157,1  | 183,7  | 211,7  | 270,6  | 333,1  | 1,347 |
|                               | <b>1400</b>    | 69,1   | 93,3   | 119,3  | 146,8  | 175,6  | 205,8  | 237,1  | 303,0  | 372,8  | 1,345 |
|                               | <b>1600</b>    | 76,4   | 103,1  | 131,7  | 162,0  | 193,9  | 227,1  | 261,7  | 334,4  | 411,3  | 1,344 |
|                               | <b>1800</b>    | 82,8   | 111,9  | 143,0  | 176,0  | 210,7  | 246,9  | 284,6  | 363,8  | 447,8  | 1,347 |
|                               | <b>2000</b>    | 89,2   | 120,5  | 154,2  | 189,9  | 227,5  | 266,7  | 307,5  | 393,4  | 484,5  | 1,351 |
| <b>COVER</b>                  | <b>500</b>     | 342,0  | 456,6  | 578,0  | 705,6  | 838,7  | 976,7  | 1133,0 | 1445,0 | 1764,0 | 1,294 |
|                               | <b>600</b>     | 414,7  | 556,2  | 693,0  | 866,1  | 1032,5 | 1205,7 | 1385,0 | 1760,5 | 2175,0 | 1,316 |
| <b>CLASSIC-AL BATH*</b>       | <b>80/40</b>   | 102,5  | 135,2  | 169,4  | 205,1  | 242,0  | 279,9  | 319,0  | 399,7  | 483,8  | 1,238 |
|                               | <b>80/45</b>   | 112,4  | 148,1  | 185,5  | 224,5  | 264,8  | 306,4  | 349,0  | 437,3  | 529,2  | 1,237 |
|                               | <b>80/50</b>   | 122,4  | 161,3  | 202,1  | 244,5  | 288,4  | 333,6  | 380,0  | 476,0  | 576,0  | 1,236 |
|                               | <b>80/55</b>   | 132,2  | 174,2  | 218,2  | 263,9  | 311,2  | 360,0  | 410,0  | 513,5  | 621,2  | 1,235 |
|                               | <b>80/60</b>   | 142,0  | 187,1  | 234,3  | 283,3  | 334,1  | 386,4  | 440,0  | 551,0  | 666,5  | 1,234 |
|                               | <b>120/40</b>  | 151,9  | 200,1  | 250,6  | 303,1  | 357,5  | 413,5  | 471,0  | 589,9  | 713,6  | 1,235 |
|                               | <b>120/45</b>  | 167,8  | 220,8  | 276,3  | 334,0  | 393,7  | 455,0  | 518,0  | 648,2  | 783,6  | 1,230 |
|                               | <b>120/50</b>  | 183,7  | 241,4  | 301,8  | 364,5  | 429,2  | 495,8  | 564,0  | 705,0  | 851,4  | 1,224 |
|                               | <b>120/55</b>  | 200,1  | 262,7  | 328,0  | 395,7  | 465,6  | 537,4  | 611,0  | 762,9  | 920,5  | 1,218 |
|                               | <b>120/60</b>  | 216,4  | 283,6  | 353,7  | 426,4  | 501,3  | 578,2  | 657,0  | 819,5  | 987,8  | 1,212 |
|                               | <b>150/40</b>  | 185,6  | 244,1  | 305,2  | 368,7  | 434,3  | 501,8  | 571,0  | 714,0  | 862,5  | 1,226 |
|                               | <b>150/45</b>  | 204,4  | 268,6  | 335,7  | 405,3  | 477,3  | 551,2  | 627,0  | 783,6  | 946,2  | 1,223 |
|                               | <b>150/50</b>  | 223,0  | 292,8  | 365,7  | 457,1  | 519,5  | 599,7  | 682,0  | 851,9  | 1028,2 | 1,220 |
|                               | <b>150/55</b>  | 242,0  | 317,5  | 395,7  | 478,1  | 562,5  | 649,2  | 738,0  | 921,3  | 1112,6 | 1,217 |
|                               | <b>150/60</b>  | 261,3  | 342,5  | 427,3  | 515,1  | 605,7  | 698,7  | 794,0  | 990,5  | 1194,2 | 1,213 |
|                               | <b>150/50</b>  | 223,0  | 292,8  | 365,7  | 457,1  | 519,5  | 599,7  | 682,0  | 851,9  | 1028,2 | 1,220 |
|                               | <b>180/40</b>  | 225,4  | 295,7  | 369,1  | 445,2  | 523,7  | 604,3  | 687,0  | 857,5  | 1034,3 | 1,216 |
|                               | <b>180/50</b>  | 267,7  | 351,1  | 438,1  | 528,4  | 621,5  | 717,1  | 815,0  | 1017,1 | 1226,6 | 1,215 |
| <b>180/55</b>                 | 288,7          | 378,6  | 472,5  | 569,9  | 670,3  | 773,4  | 879,0  | 1097,0 | 1322,9 | 1,215  |       |
| <b>180/60</b>                 | 310,4          | 406,9  | 507,7  | 612,2  | 720,0  | 830,7  | 944,0  | 1177,9 | 1420,3 | 1,214  |       |
| <b>PIETRO**</b>               | <b>1500/50</b> | 159,9  | 208,9  | 260,0  | 312,9  | 367,2  | 423,0  | 480,0  | 600,0  | 718,8  | 1,2   |
|                               | <b>550/50</b>  | 299,7  | 391,7  | 490,0  | 586,6  | 688,6  | 793,1  | 900,0  | 1120,0 | 1347,7 | 1,2   |

PRESSIONI DI ESERCIZIO PER MODELLO/operating pressures according to models:

Helyos: 10 bar

Plus - Best - Kaldo - Ottimo + - Kaldus - Kalis - Kalis Bath - Cover - Vulkano - Pietro: 6 bar

Classic-Al Bath: 16 bar

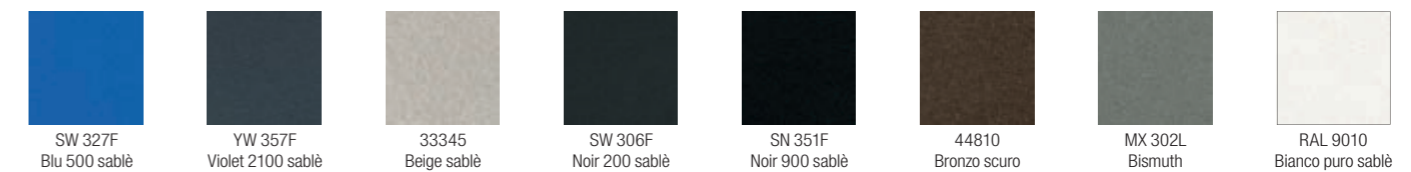
\* rese termiche versione alluminio lucidato -9%/thermal output for polished aluminium radiator version -9%

\*\* per versione idronica e ibrida/for hydronic and hybrid versions

## ✓ Verniciature RAL / RAL paints



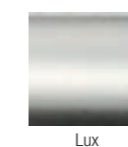
## ✓ Verniciature materiche / Textured paints



## ✓ Verniciature speciali / Special paints



## ✓ Alluminio anodizzato lucidato Anodized polished aluminium



## COVER - VULKANO

### ✓ Verniciature e vetro temperato Paintwork and tempered glass





## Radiatori 2000 Spa

Via Francesca, 54/A  
24040 Ciserano (BG) Italy  
Phone +39 035 4810174  
Fax + 39 035 4821852

[radiatori@radiatori2000.it](mailto:radiatori@radiatori2000.it)  
[www.radiatori2000.it](http://www.radiatori2000.it)

